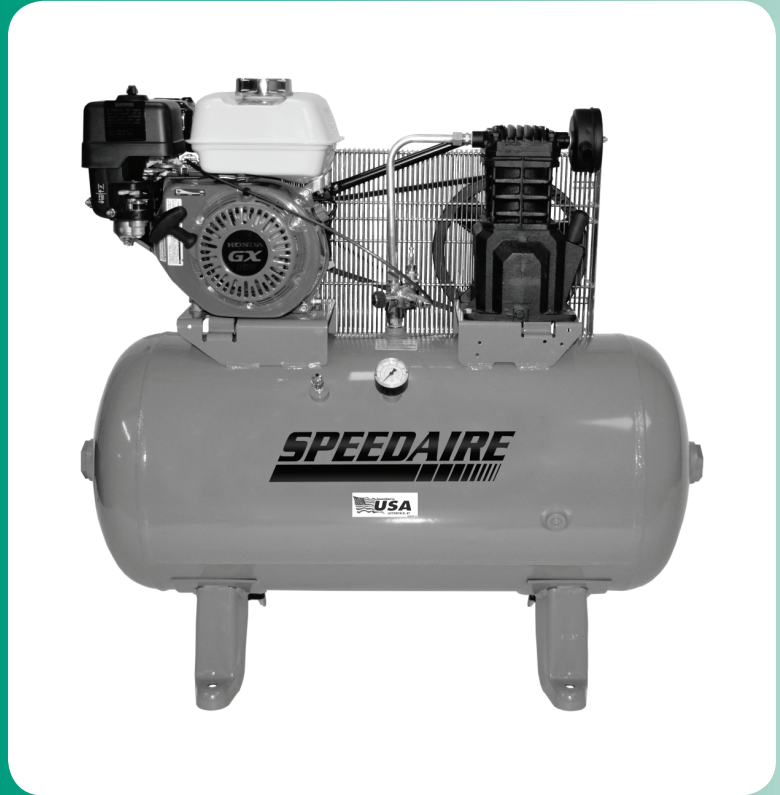




SPEEDAIRE



Single Stage Air Compressor

Model 40JL42



SPEEDAIRE

**PLEASE READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS.
READ CAREFULLY
BEFORE ATTEMPTING
TO ASSEMBLE, INSTALL,
OPERATE OR MAINTAIN THE
PRODUCT DESCRIBED.**

**PROTECT YOURSELF AND
OTHERS BY OBSERVING ALL
SAFETY INFORMATION. FAILURE
TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS
COULD RESULT IN PERSONAL
INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!
RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE
REFERENCE.**

**PLEASE REFER TO BACK COVER
FOR INFORMATION REGARDING
SPEEDAIRE'S WARRANTY AND OTHER
IMPORTANT INFORMATION.**

Model #: _____

Serial #: _____

Purch. Date: _____

*Printed in U.S.A.
Version 0 10/2015
© 2013 W.W. Grainger, Inc.
All Rights Reserved*

BEFORE YOU BEGIN

Introduction

The Speedaire single-stage air compressors are oil lubricated reciprocating compressors.

This air compressor is designed to provide high air delivery where electricity is not available. The pump supplied with this unit has oil lubricated bearings which causes a small amount of oil carryover to be present in the compressed air stream. Applications requiring air free of oil and water condensation should have the appropriate filters installed. Speedaire stationary gasoline engine driven air compressors are mounted on 30 gallon ASME code horizontal tanks. All units are equipped with a belt guard and an idle down control to minimize fuel consumption. Applications include tire changers, inflation devices, pneumatic tools and controls, nailers and spraying equipment.

General Purpose Series Models Include:

- Compressor pump
- ASME air receiver with safety valve
- Gas engine
- Throttle control

Quick Reference
Recommended Oil (2 Options)
Single viscosity SAE 30 ISO100 nondetergent compressor oil. Part number 1WG50 or 4ZF21.
10W30 synthetic oil such as Mobil 1® or 1WG49.
Oil Capacity
Approximately 8 ounces

UNPACKING

⚠ CAUTION *Do not lift or move unit without appropriately rated equipment. Be sure the unit is securely attached to lifting device used. Do not lift unit by holding onto tubes or coolers. Do not use unit to lift other attached equipment.*

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts. Check to be sure all supplied accessories are enclosed with the unit. In case of questions, damaged or missing parts, please call 1-855-504-5678 for customer assistance.

⚠ WARNING *Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage may result in bursting and cause injury or property damage.*

Required Items - Not Included

- Oil (for both pump and engine)
- Gas

Getting To Know Your Compressor - General Purpose Series

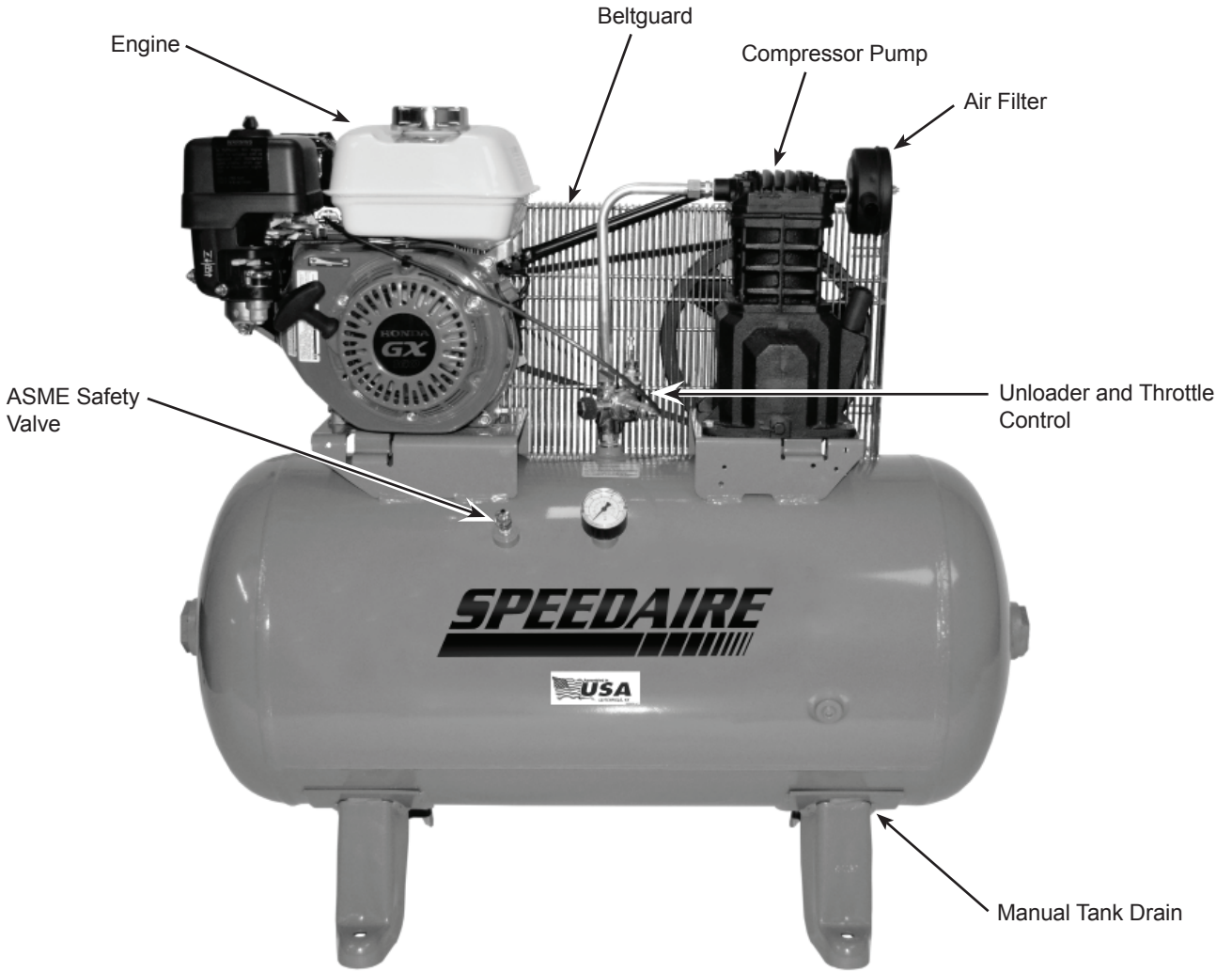


Figure 1 - General Purpose Series Compressor

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER

Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

⚠ WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

NOTICE

Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.

IMPORTANT: Information that requires special attention.

Safety Symbols

The following Safety Symbols appear throughout this manual to alert you to important safety hazards and precautions.



Wear Eye and Mask Protection



Read Manual First



Risk of Fire



Risk of Moving Parts



Risk of Hot Parts



Risk of Explosion



Risk of Fumes



Risk of Pressure



Risk of Shock

California Proposition 65

⚠ WARNING

This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

⚠ WARNING

You can create dust when you cut, sand, drill or grind materials such as wood, paint, metal, concrete, cement, or other masonry. This dust often contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wear protective gear.



Important Safety Information

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

This manual contains important safety, operational and maintenance information. If you have any questions, please call 1-855-504-5678 for customer assistance.

Since the air compressor and other components (material pump, spray guns, filters, lubricators, hoses, etc.) used make up a high pressure pumping system, the following safety precautions must be observed at all times:

Important Safety Information (Continued)

⚠ DANGER

BREATHABLE AIR WARNING

This compressor/pump is not equipped and should not be used “as is” to supply breathing quality air. For any application of air for human consumption, the air compressor/pump will need to be fitted with suitable in-line safety and alarm equipment. This additional equipment is necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing as described in Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DISCLAIMER OF WARRANTIES

In the event the compressor is used for the purpose of breathing air application and proper in-line safety and alarm equipment is not simultaneously used, existing warranties shall be voided, and the manufacturer disclaims any liability whatsoever for any loss, personal injury or damage.

General Safety



- Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- Follow all local electrical and safety codes as well as the United States National Electrical Codes (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA).
- Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the compressor.
- Keep visitors away and NEVER allow children in the work area.
- Wear safety glasses and use hearing protection when operating the unit.
- Do not stand on or use the unit as a handhold.
- Before each use, inspect compressed air system and electrical components for signs of damage, deterioration, weakness or leakage. Repair or replace defective items before using.
- Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.



⚠ WARNING *Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never operate or repair in or near a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.*



⚠ WARNING *Never operate compressor without a beltguard. Personal injury or property damage could occur from contact with moving parts.*

- Do not wear loose clothing or jewelry that will get caught in the moving parts of the unit.



⚠ CAUTION *Compressor parts may be hot even if the unit is stopped.*

- Keep fingers away from a running compressor; fast moving and hot parts will cause injury and/or burns.
- If the equipment should start to vibrate abnormally, STOP the engine/motor and check immediately for the cause. Vibration is generally an indication of trouble.
- To reduce fire hazard, keep engine/motor exterior free of oil, solvent, or excessive grease.
- Never attempt to adjust ASME safety valve. Keep safety valve free from paint and other accumulations.

Important Safety Information (Continued)

**⚠ WARNING**

Never attempt to repair or modify a tank! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn, cracked or damaged tanks.

NOTICE

Drain liquid from tank daily.

- Tanks rust from moisture build-up, which weakens the tank. Make sure to drain tank regularly and inspect periodically for unsafe conditions such as rust formation and corrosion.
- Fast moving air will stir up dust and debris which may be harmful. Release air slowly when draining moisture or depressurizing the compressor system.

Spraying Precautions

**⚠ WARNING**

Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources including the compressor unit.



- Do not smoke when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.
- Use a face mask/respirator when spraying and spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards.
- Do not direct paint or other sprayed material at the compressor. Locate compressor as far away from the spraying area as possible to minimize overspray accumulation on the compressor.
- When spraying or cleaning with solvents or toxic chemicals, follow the instructions provided by the chemical manufacturer.

Save These Instructions
Do Not Discard

The **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTICE** notifications and instructions in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that caution is a factor which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.



SPECIFICATIONS

40JL42	
Weight	195 Lbs
Flow (SCFM)	10.2 @ 135 PSI
Pump RPM	1080
Lubrication	Oil lube
Tank capacity	30 Gal
Max pressure	135 PSI
Horsepower	5.5 HP
Style	Horizontal
Start	Recoil
Engine	Honda GX160
Pump style	Single stage

DIMENSIONS

40JL42	
Length	40 inches
Width	22 inches
Height	38 inches

INSTALLATION INSTRUCTIONS



⚠ WARNING

Disconnect and release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.

⚠ CAUTION

Do not lift or move unit without appropriately rated equipment. Be sure the unit is securely attached to lifting device used. Do not lift unit by holding onto tubes or coolers. Do not use unit to lift other attached equipment.

⚠ CAUTION

Never use the wood shipping skids for mounting the compressor.

The compressor should be installed on a level floor or foundation of sufficient strength and rigidity to support it without vibrating. It is recommended to use shims under the mounting feet to level the compressor, to prevent "rocking in" and excessive vibration. To reduce vibration, isolator pads, Model 4C975, are recommended. When isolators are used, install a flexible coupling between the tank and any pipe permanently attached to the tank.

⚠ CAUTION

When permanently installing compressor for stationary use or mobile use such as a truck, avoid overstressing a mounting foot by "pulling the foot down in" to the floor. This may cause eventual failure.

Install and operate unit at least 24 in. from any obstructions in a clean, well ventilated area. This will ensure an unobstructed flow of air to cool compressor and allow adequate space for maintenance. Never operate compressor in a small, closed room. Vent the engine exhaust to outside.

⚠ CAUTION

Do not locate the compressor air inlet near steam, paint spray, sandblast areas or any other source of contamination.

When using isolator pads, **do not draw bolts tight**. Allow the pads to absorb vibrations. When isolators are used, a flexible hose or coupling should be installed between the tank and service piping.

⚠ WARNING

Failure to properly install the tank can lead to cracks at the welded joints and possible bursting.

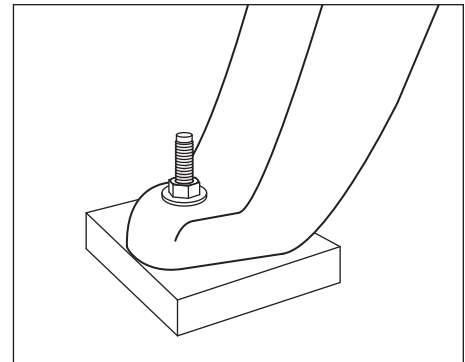


Figure 3 - Isolator Pad

Installing A Shut-Off Valve

A shut-off valve should be installed on the discharge port of the tank to control the air flow out of the tank. The valve should be located between the tank and the piping system.

⚠ WARNING

Never install a shut-off valve between the compressor pump and the tank. Personal injury and/or equipment damage may occur. Never use reducers in discharge piping.

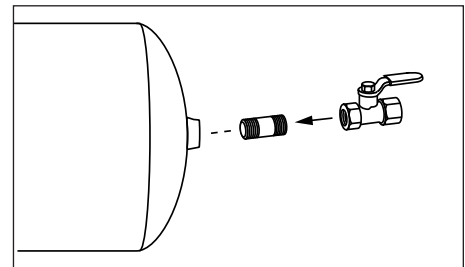


Figure 4 - Shut-off Valve

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Engine Lubrication

This unit is shipped without oil. **Before operating, oil must be added.** See the engine manual for recommended engine lubrication

Pump Lubrication

CAUTION *THIS UNIT CONTAINS NO OIL. Before operating compressor, fill pump crankcase with compressor oil as instructed.*

Some residual oil may still be in the pump leaving a thin coat on the sight glass, however; there is not enough oil to operate the unit. Synthetic oil has proven to provide superior lubrication and is recommended for Speedaire air compressors. Use 10W30 100% synthetic oil such as Mobil 1 (Stock No. 4F743). Single viscosity, ISO100 (SAE 30) non-detergent compressor oil such as Mobil Rarus® (Stock No. 4ZF21), can also be used. Both are available at your local Grainger branch. See **Replacement Parts List** for oil quantity. Add oil only through the oil fill plug (See Figure 5). Fill to the center of the sight gauge. Pouring oil into any other orifice will cause oil to leak and spray out during operation.

NOTE: Use of petroleum based automotive engine oil will cause carbon deposits to build up on the valves. This will shorten the life expectancy and will require more frequent service to the valves. Do not use ATF hydraulic fluid, two-cycle oil or any oil treatment product. Do not use diester synthetic oil.

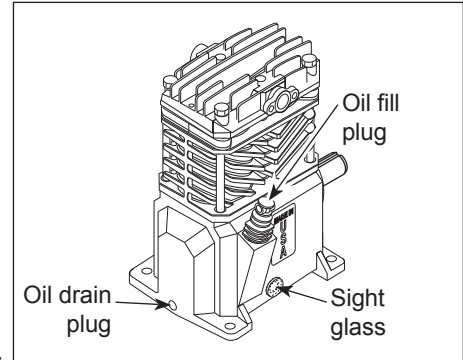


Figure 5 - Lubrication

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTICE *Before starting the compressor, thoroughly read all component instruction manuals, especially the engine manual.*

DANGER *A belt guard must be installed before operating the unit.*

NOTICE *To ensure proper operation, unit must be on a level surface.*



1. Fill engine with oil and gasoline per instructions furnished with engine.
2. Fill pump with oil and check oil sight glass to verify proper oil level.
3. Turn manual unloader lever up to a vertical position to allow the compressor pump to run without compressing air. See Figure 6.
4. Move the choke lever to the CHOKE position, turn the fuel lever ON, and turn the engine stop switch to the ON position.
5. Pull start grip lightly until resistance is felt, and then pull briskly.
6. As the engine warms up, gradually move the choke lever to the open position. See gas engine manual for more details.
7. Run the compressor unloaded for approximately 30 minutes to break in the pump.
8. After approximately 30 minutes, move the unloader lever down to the loaded position. The compressor will begin to pump air into the tank. See Figure 7.

When maximum tank pressure is reached, the compressor automatically unloads, bringing the engine to idle. The engine remains at idle until tank pressure falls to a preset level. The engine then accelerates and the compressor pumps additional air into the tank.

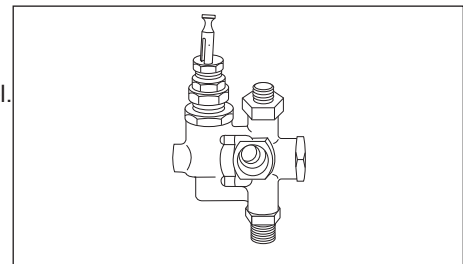


Figure 6 - Unloaded Position

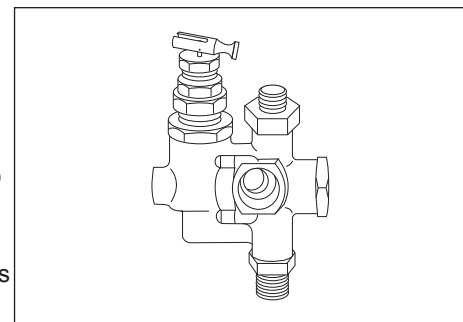


Figure 7 - Loaded Position

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

9. On cold weather start-up, run unit unloaded for 10-20 minutes to warm up compressor and engine.
10. Some vibration is common for the first 2 to 3 hours of operation. This vibration will decrease after the belt and pulley seat.

If the compressor is run under humid conditions for short periods of time, the humidity will condense in the crankcase and cause the oil to look creamy. Oil contaminated by condensed water will not provide adequate lubrication and must be changed immediately. Using contaminated oil will damage bearings, pistons, cylinders and rings and is not covered under warranty. To avoid water condensation in the oil, periodically run the compressor with tank pressure at 20 psi under maximum pressure setting by opening the drain cock (see Figure 8) or an air valve connected to the tank or hose. Run the pump for an hour at a time at least once a week or more often if the condensation reoccurs.

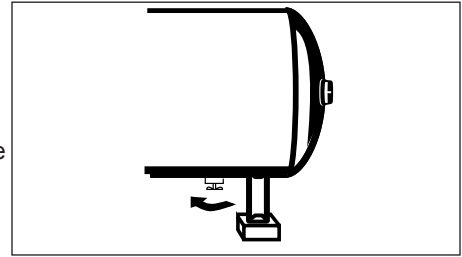


Figure 8 - Opening drain cock

NOTICE

Change oil after first 50 hours of operation.

All lubricated compressor pumps discharge some condensed water and oil with the compressed air. Install appropriate water/oil removal equipment and controls as necessary for the intended application.

NOTICE

Failure to install appropriate water/oil removal equipment may result in damage to machinery or workpiece.

All moving parts must be guarded.

Continuous Run Operation

Continuous run operation is designed for gasoline engine units to ensure the required air pressure is always available and to eliminate the need for frequent starting. The engine and the pump continuously run to keep the air tank at maximum operating pressure.

Idle Down/Unloading

This unit is equipped with idle down/unloading control. To check operation:

1. Close shut-off valve. See Figure 4.
2. Start compressor and allow pressure to reach proper limit of unloader (See Figure 7) which is set at 135 psi. At this point, the compressor should unload through the breather bushing on unloader and the engine should idle down.
3. Open shut-off valve and allow pressure in tank to drop to lower limit of unloader which is preset at 110 psi. At this point the unloader should close allowing the compressor to begin loading the tank instead of discharging through the breather bushing.
4. Do not alter pressure settings on unloader or governor setting on engine. If lower pressures are required this should be accomplished with a separate pressure regulator after the outlet valve. Compressor has a maximum operating pressure limit of 135 psi and should not be operated beyond this limit.

Crankcase Breather

During severe operating conditions or initial start-up, some oil may accumulate at the crankcase breather opening. This is normal and will diminish as the pump accumulates run time and rings become fully seated.

TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Excessive noise in operation	1. Loose pulley, flywheel, belt, belt guard, cooler, clamps or accessories	1. Tighten
	2. Lack of oil in crankcase	2. Check for possible damage to bearings, replenish oil
	3. Piston hitting the valve plate	3. Remove the compressor cylinder head and inspect for foreign matter on top of the piston. Replace with a new gasket and reassemble the head
	4. Compressor floor mounting loose	4. Tighten
	5. Defective crankcase	5. Repair or replace
	6. Excessive crankcase end play	6. Adjust and shim properly
Knock – same cycle as RPM of pump	1. Main bearings 2. Connecting rod bearings 3. Loose flywheel	1. Replace bearings 2. Replace rod 3. Tighten
Knock occurs while compressor is loading	1. Connecting rod bearings 2. Wrist pins, wrist pin bearings 3. Loose connecting rod nut	1. Replace rod 2. Replace complete piston assembly 3. Tighten
Milky oil in oil reservoir	Water entering oil reservoir due to compressor operating in high humidity environment	a. Pipe air intake to less humid air source b. Service unit (change oil, clean or replace air cleaner element, drain tank) more often
Excessive oil consumption	1. Restricted air intake	1. Clean or replace air filter
	2. Oil leaks	2. Tighten bolts or replace gasket
	3. Worn piston rings	3. Replace rings
	4. Wrong oil viscosity	4. Drain oil, refill with oil of proper viscosity. See “Pump Lubrication”
	5. Compressor tilted too much	5. Level compressor
	6. Scored cylinder	6. Replace cylinder and rings
Oil in discharge air	1. Compressor air intake restricted	1. Clean air filter element and check for other restrictions in the intake system
	2. Worn piston rings	2. Replace rings
	3. Excessive oil in compressor	3. Drain down to proper level
	4. Wrong oil viscosity	4. Check viscosity. See “ Pump Lubrication”
Compressor vibrates	1. Mounting bolts loose	1. Tighten
	2. Compressor not properly mounted	2. Level compressor so that all feet touch the floor before tightening down. Use shims if necessary
	3. Pulley and flywheel mis-aligned	3. Realign
	4. Belts loose or mismatched	4. Tighten belts. See “Maintenance” section
	5. Bent crankshaft	5. Replace crankshaft
Air blowing out of inlet	Broken inlet valve	Replace valve plate assembly
Insufficient pressure at point of use	1. Leaks or restriction	1. Check for leaks or restriction in hose or piping. Repair or replace
	2. Restricted air intake	2. Clean or replace air filter element
	3. Slipping belts	3. Tighten belts, See “Maintenance” Δ section
	4. Service hose or pipe too small	4. Replace with larger hose or pipe
	5. Excessive air requirement	5. Limit air usage to compressor capacity by using fewer or smaller tools
	6. Broken valve	6. Replace reed valve assembly

TROUBLESHOOTING CHART (CONTINUED)

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Tank does not hold pressure when compressor is unloaded	Air leak in system	Locate and repair leak ⚠ DANGER <i>Never attempt to repair or modify a tank!</i>
Excessive belt wear	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulley out of alignment 2. Belts too tight 3. Belts too loose 4. Pulley or flywheel wobble 5. Damage in belt groove of pulley or flywheel 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realign motor pulley with compressor flywheel 2. Adjust tension. See "Maintenance" section 3. Adjust tension. See "Maintenance" section 4. Check for worn crankshaft, keyway or pulley bore, resulting from running with loose pulleys. Check for bent crankshaft 5. File smooth or replace
Excessive discharge air temperature	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty cooling surfaces 2. Poor ventilation 3. Blown head gasket 4. Restricted air intake 5. Worn valves 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean cooling surfaces of cylinder, intercooler and discharge tube 2. Improve ventilation or relocate compressor 3. Replace head gasket 4. Clean or replace air filter element 5. Replace valve plate assembly
Tank pressure builds up slowly	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty air filter 2. Blown cylinder head gasket 3. Worn or broken intake or discharge valves 4. Air leaks 5. Loose belts 6. Speed too slow 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace filter element 2. Install new gasket 3. Install new valve plate assembly 4. Tighten joints 5. Tighten belts. See "Maintenance" section 6. Check speed. See "Performance" chart
Tank pressure builds up quickly on compressor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water in tank 2. Speed too fast 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drain tank. (This should be done DAILY) 2. Check speed. See specifications
Compressor continues to build up pressure after unloading pressure is reached	<ol style="list-style-type: none"> 1. Severe air leak in pilot unloader valve 2. Restriction in unloader lines 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check all fittings and lines and replace those which leak 2. Remove cause of restriction
Engine stalls	Toggle lever on pilot unloader valve in loaded position	Flip toggle level up into the unload position
Gasoline engine will not start	Defective unloader valve	Replace unloader valve
ASME safety valve pops open while compressor is running	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defective 2. Defective ASME safety valve 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace unloader 2. Replace valve

MAINTENANCE AND INSPECTION INSTRUCTIONS



⚠ WARNING

Release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.

In order to maintain efficient operation of the compressor system, check the air filter and oil level before each use. The ASME safety valve should also be checked daily (see Figure 9). Pull ring on safety valve and allow the ring to snap back to normal position. This valve automatically releases air if the tank pressure exceeds the preset maximum. If air leaks after the ring has been released, or the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, the ASME safety valve must be replaced.

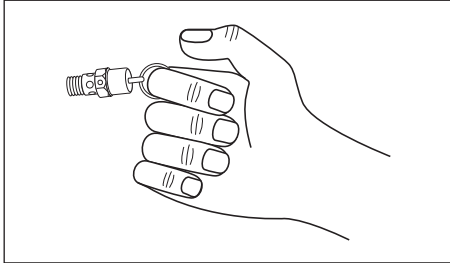


Figure 9 - ASME Safety Valve

⚠ WARNING

Do not tamper with the ASME safety valve.

Tank



⚠ WARNING

Never attempt to repair or modify a tank! Welding, drilling or any other modification will weaken the tank resulting in damage from rupture or explosion. Always replace worn, cracked or damaged tanks.

NOTICE

Drain liquid from tank daily.

The tank should be carefully inspected at a minimum of once a year. Look for cracks forming near the welds. If a crack is detected, remove pressure from tank immediately and replace.

Compressor Lubrication

See Assembly. Add oil for the pump as required. The oil should be changed every three months or after every 500 hours of operation; whichever comes first. See **Replacement Parts List** for oil quantity.

IMPORTANT: Engine requires more frequent oil changes. Read engine maintenance instructions for other periodic service requirements not covered here.

Air Filter

Never run the compressor pump without an intake air filter nor with a clogged intake air filter. Use compressed air to blow the filter clean. Do not wash or oil the element. If the filter cannot be blown clean, the filter must be replaced. Operating compressor with a dirty filter can cause high oil consumption and increase oil contamination in the discharge air.

Components

Important: Read engine maintenance instructions for applicable service recommendations.

Turn off all power and use light air pressure to blow dust and foreign material from cylinder head, engine, fan blades, air lines, and tank on a monthly basis.

Use a soap solution to check entire system for air leakage around fittings, etc. Tighten nuts and capscrews as required.

MAINTENANCE AND INSPECTION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Belts

⚠ WARNING *Drain the tank to prevent unexpected movement of the unit.*

Check belt tension every 3 months. Adjust belt tension to allow 3/8 to 1/2 in. deflection with normal thumb pressure.

Also, align belts using a straight edge against the face of the flywheel and touching the rim on both sides of the face. The belts should be parallel to the straight edge, when looking down, to ensure proper alignment of the belt.

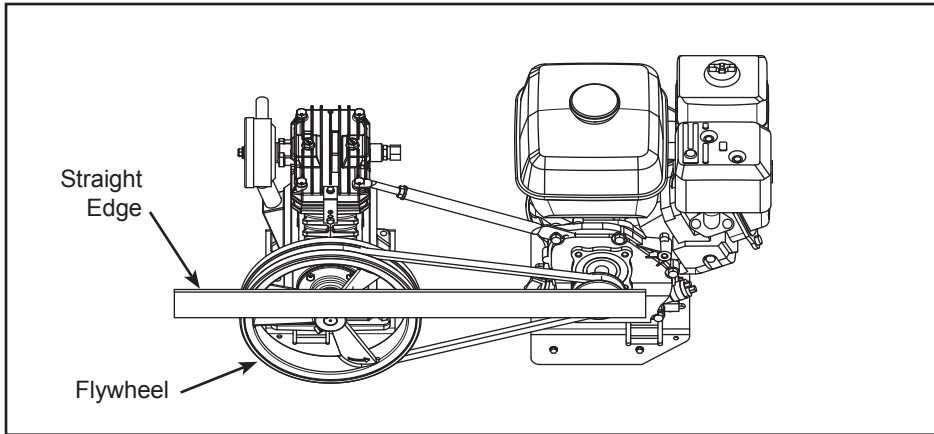


Figure 10

Maintenance Schedule

Operation	Daily	Monthly	3 Months
Check Safety Valve	●		
Drain Tank	●		
Check Oil Level	●		
Check Air Filter	●		
Clean Unit Components		●	
Check Belt Tightness			●
Change Oil (see Figure 5)			●

NOTE: See engine manual for Maintenance Schedule.

STORAGE

If compressor is to be stored for a short period of time, make sure that it is stored in a normal position and in a cool protected area. If the unit is to be stored for more than 30 days, the engine should be completely drained of fuel and oil. See engine manual for storage instructions.



NOTES

Lined area for taking notes

GETTING STARTED

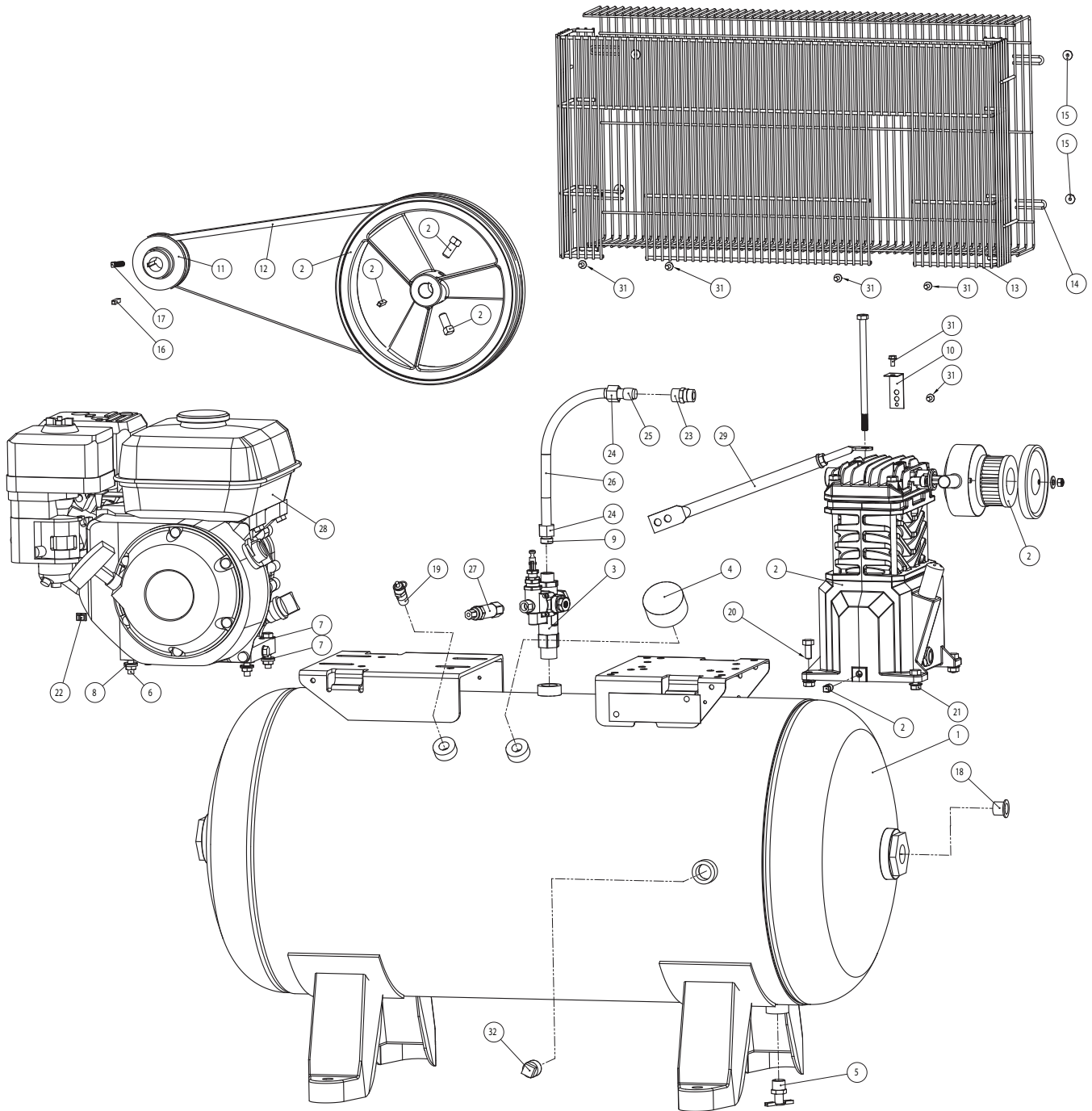
SAFETY / SPECIFICATIONS

ASSEMBLY / INSTALLATION

OPERATION

TROUBLESHOOTING

MAINTENANCE / REPAIR

REPAIR PARTS ILLUSTRATION FOR 40JL42

For Repair Parts, call 1-800-Grainger
24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

REPAIR PARTS LIST FOR 40JL42

Ref. No.	Description	Part Number:	Qty.
1	30 GALLON CODE TANK	AR034000JH	1
2 *	3HP VT PUMP ASSEMBLY	2WGX7	1
3	UNLOADER VALVE	ST128417AV	1
4	300 PSI 1/4" NPT PRESSURE GAUGE	GA031901AV	1
5	3/8 NPT WINGED DRAIN	ST127700AV	1
6	HHCS 5/16-18 1.625 LG-CLEAR ZINC-STEEL-GR5	ST070625AV	4
7	5/16" WASHER	ST011200AV	8
8	5/16"-18 LOCK NUT	AL014000AV	4
9	MOLDED FERRULE	ST085200AV	1
10	BELT GUARD BRACKET	BG220400AV	1
11	PULLEY 3" OD X 3/4" BORE	PU015400AV	1
12	BELT A49 51" OD	BT023101AV	1
13	WIRE BELTGUARD BACK	BG218700AV	1
14	WIRE BELTGUARD FRONT	BG218800AV	1
15	NUT 10-24 HEX FLANGE	ST116201AV	4
16	KEY 3/16 X 1	KE000900AV	1
17	SET SCREW 1/4"-20 X 1/2"	ST012200AV	1
18	CAPPLUGS	ST073601AV	1
19	150 PSI ASME SAFETY VALVE	V-215105AV	1
20	SCREW, 5/16-18 X 3/4 HHD	ST070625AV	4
21	5/16-18 SPINLOCK NUT BLK	ST146001AV	4
22	RETAINER, WIRE	ST164100AV	1
23	COMPRESSION FITTING	ST159001AV	1
24	1/2 COMPRESSION NUT	ST033001AV	2
25	1/2" FERRULE	ST032900AV	1
26	EXHAUST TUBE VT	VT045300AP	1
27	THROTTLE CONTROL	CV006409AV	1
28	GX160 HONDA ENGINE	NG002502AV	1
29	BRACE ASSY	BG208800AJ	1
31	SELF TAPPING SCREW #10 X 3/8" ZN	ST073278AV	6
32	1/2-14 0 PIPE PLUG	ST072914AV	1
* INCLUDED WITH 3HP PUMP ASSEMBLY			
*	FLYWHEEL	4B253	
*	3/16" SQUARE KEY	KE000900AV	
*	3/8" - 16 X 3/4" SETSCREW	ST026200AV	
*	1/8" OIL DRAIN PLUG	ST022300AV	
*	FILTER ELEMENT	VH901800AV	

GETTING STARTED

SAFETY /
SPECIFICATIONSASSEMBLY /
INSTALLATION

OPERATION

TROUBLESHOOTING

MAINTENANCE /
REPAIR

SPEEDAIRE ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

SPEEDAIRE ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Speedaire® product models covered in this manual are warranted by W.W. Grainger, Inc. ("Grainger") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Speedaire Product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Grainger or Grainger's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Grainger's or Grainger's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Speedaire Products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, GRAINGER'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. GRAINGER'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE SPEEDAIRE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE SPEEDAIRE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE SPEEDAIRE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY GRAINGER.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT SPEEDAIRE PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, GRAINGER CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE SPEEDAIRE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO SPEEDAIRE PRODUCTS PURCHASED BY UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect and anything else specified in this Speedaire One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not the retailer or Grainger. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please contact:

W.W. Grainger, Inc.
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call +1-888-361-8649



SPEEDAIRE



Compresor de aire de etapa única

Modelo 40JL42

®

SPEEDAIRE

POR FAVOR, LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR, OPERAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.

PROTEJASE USTED MISMO Y A LOS DEMAS OBSERVANDO TODA LA INFORMACION DE SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES PUEDE OCASIONAR DAÑOS, TANTO PERSONALES COMO A LA PROPIEDAD! GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA EN EL FUTURO.

CONSULTE LA CUBIERTA POSTERIOR PARA VER LA INFORMACION DE GARANTIA DE SPEEDAIRE Y OTRA INFORMACION IMPORTANTE.

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

Impreso en EUA

Versión 0 10/2015

© 2013 W.W. Grainger, Inc.

Reservados todos los derechos

ANTES DE COMENZAR

Introducción

Los compresores de aire de dos fases Speedaire son compresores reciprocantes lubricados por aceite.

Este compresor de aire está diseñado para generar bastante aire cuando la electricidad no está disponible. El cabezal suministrado con este compresor tiene cojinetes lubricados con aceite y por lo tanto el aire comprimido suministrado tiene pequeños residuos de aceite. Para utilizarlo en aplicaciones donde necesite que el aire suministrado no tenga residuos de aceite o condensación de agua, deberá instalarle los filtros adecuados. Los compresores de aire estacionarios, con motor de gasolina, de Speedaire vienen montados sobre un tanque horizontal de 30 galones certificado por la organización ASME. Todas las unidades están equipadas con una tapa de protección para las bandas y un control de funcionamiento al vacío para reducir el consumo de combustible. Estos compresores se pueden usar para cambiar llantas, inflar objetos, con herramientas neumáticas y controles, clavadoras y rociadoras.

Serie de Utilización General Incluye Modelos:

- Bomba de compresor
- Receptor de aire ASME con válvula de retención
- Motor a gas
- Control del obturador

Referencia Rápida
Aceite Recomendado (2 Opciones)
Aceite no detergente de viscosidad única SAE 30 ISO100 para compresores. Pieza número 1WG50 o 4ZF21.
Aceite sintético 10W30 como Mobil 1® o 1WG49.
Capacidad De Aceite
Aproximadamente 0,4 L (0,125 Gal.)

DESEMPAQUE

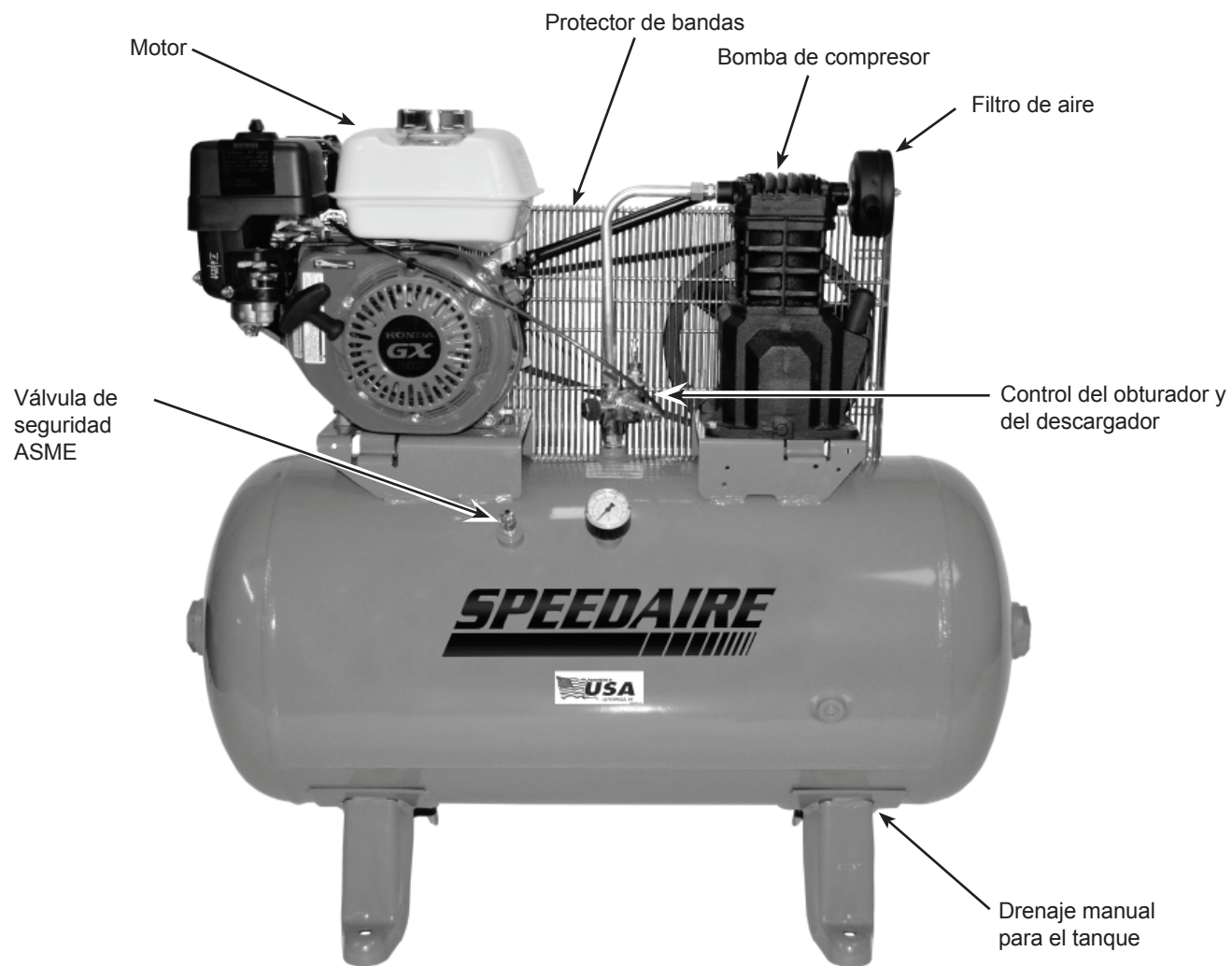
⚠ PRECAUCION *Nunca alce o mueva la unidad sin usar un equipo adecuado. Cerciérese de que la unidad esté bien segura. No la tome por los tubos o piezas del sistema de enfriamiento para levantarla. No use la unidad para alzar otros equipos.*

Después de desempacar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el envío. Verifique que no haya piezas sueltas, faltantes ni dañadas. Asegúrese de que todos los accesorios proporcionados vengan con la unidad. En caso de que tenga preguntas, o de que haya piezas dañadas o faltantes, llame a 1-855-504-5678 para obtener asistencia al cliente.

⚠ ADVERTENCIA *No debe utilizar la unidad si se ha dañado durante el envío, manejo o uso. Los daños podrían ocasionar una explosión y ocasionarle heridas o daños a su propiedad.*

Artículos requeridos - No incluidos

- Aceite (para bomba y motor)
- Gas

Conozca su compresor - Serie de Propósito General**Figura 1 - Compresor de Serie de Propósito General**

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lineamientos de seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que se conozca y comprenda. Esta información se proporciona con fines de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Para ayudar a reconocer esta información, observe los siguientes símbolos.

⚠ PELIGRO Peligro indica una situación inminentemente peligrosa, que si no se evita, dará como resultado la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Advertencia indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, PODRÍA ocasionar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCION Precaución indica una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, PUEDE dar como resultado lesiones leves o moderadas.

AVISO Aviso indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

IMPORTANTE: información que requiere atención especial.

Símbolos de Seguridad

Los siguientes símbolos de seguridad aparecen a lo largo de este manual para advertirle de importantes peligros y precauciones de seguridad.



Use protección para los ojos y máscara



Lea primero el manual



Riesgo de incendio



Riesgo de piezas móviles



Riesgo de piezas calientes



Riesgo de explosión



Riesgo de vapores



Riesgo de presión



Riesgo de choque eléctrico

Proposición 65 de California

⚠ ADVERTENCIA Este producto, o su cordón eléctrico, puede contener productos químicos conocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de usar.

⚠ ADVERTENCIA Cuando corta lija, taladra o pule materiales como por ejemplo madera, pintura, metal, hormigón, cemento, u otro tipo de mampostería se puede producir polvo. Con frecuencia este polvo contiene productos químicos que se conocen como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Use equipo de protección.



Importantes Instrucciones De Seguridad

Sírvase leer y guardar estas instrucciones. Lea con cuidado antes de tratar de armar, instalar, manejar o darle servicio al producto descrito en este manual. Protéjase Ud. y a los demás observando todas las reglas de seguridad. El no seguir las instrucciones podría resultar en heridas y/o daños a su propiedad. Guarde este manual como referencia.

Este manual contiene información sobre seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Si tiene preguntas, llame al 1-855-504-5678 para obtener asistencia al cliente.

Como el compresor de aire y otros componentes usados (cabezales, pistolas pulverizadoras, filtros, lubricadores, mangueras, etc.), forman parte de un sistema de bombeo de alta presión, deberá seguir las siguientes medidas de seguridad todo el tiempo:

Importantes Instrucciones De Seguridad (Continuación)**⚠ PELIGRO****ADVERTENCIA SOBRE EL AIRE RESPIRABLE**

Este compresor/cabezal no viene listo de fábrica para suministrarle aire respirable. Antes de utilizarlos con este fin, deberá instalarle un sistema de seguridad y alarma incorporado a la línea. Este sistema adicional es necesario para filtrar y purificar el aire adecuadamente, para cumplir con las especificaciones mínimas sobre aire respirable de Grado D descritas en la Especificación de Productos G 7.1 de la Asociación de Aire Comprímido. Igualmente, deberá cumplir los requisitos establecidos por el Artículo 29 CFR 1910. 134 de la Organización norteamericana OSHA y/o la Canadian Standards Associations (CSA).

RENUNCIA A LAS GARANTIAS

Si el compresor se utiliza para producir aire respirable SIN haberle instalado el sistema de seguridad y alarma, todas la garantías se anularán y el fabricante no asumirá NINGUNA responsabilidad por pérdidas, heridas personales o daños.

Informaciones Generales de Seguridad

- Lea con cuidado todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
- Siga todos los códigos de seguridad laboral y electricidad establecidos en su país, por ejemplo, los de la NEC y OSHA en EUA.
- Este compresor sólo debe ser usado por personas que estén bien familiarizadas con las reglas de seguridad de manejo.
- Mantenga a los visitantes alejados y NUNCA permita la presencia de niños en el área de trabajo.
- Siempre use anteojos de seguridad y protéjase los oídos para operar el cabezal o el compresor.
- No se encarama sobre el cabezal, ni lo use para sostenerse.
- Antes de cada uso, inspeccione el sistema de aire comprimido y los componentes eléctricos para ver si están dañados, deteriorados, desgastados o tienen fugas. Repare o reemplace las piezas dañadas antes de usar el equipo.
- Chequee todas las conexiones frecuentemente para cerciorarse de que estén bien apretadas.



⚠ ADVERTENCIA *Los motores, equipos eléctricos y controles, pueden ocasionar arcos eléctricos que se encenderían con gases o vapores inflamables. Nunca utilice o repare el compresor cerca de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos o gases inflamables cerca del compresor.*



⚠ ADVERTENCIA *Nunca utilice el compresor sin la tapa de las bandas. Las piezas en movimiento podrían ocasionarle heridas o daños a su propiedad.*

- No se ponga ropa muy holgada o joyas, ya que éstas se le podrían enredar en las piezas en movimiento.



⚠ PRECAUCION *Las piezas del compresor podrían estar calientes, inclusive cuando la unidad esté apagada.*

- Mantenga los dedos alejados del compresor cuando éste esté funcionando; las piezas en movimiento o calientes, le ocasionarían heridas y/o quemaduras.
- Si el equipo comienza a vibrar excesivamente, APAGUE el motor y chequéelo inmediatamente para determinar la razón. Generalmente, la vibración excesiva se debe a una falla.
- Para reducir el peligro de incendio, mantenga el exterior del motor libre de aceite, solventes o exceso de grasa.
- Nunca trate de ajustar la válvula de seguridad ASME. Evite que se le acumule pintura u otro residuos.

Importantes Instrucciones De Seguridad (Continuación)

⚠ ADVERTENCIA ¡Nunca trate de reparar o modificar el tanque! Si lo suelda, taladra o modifica de cualquier otra manera, el tanque se debilitará y podría romperse o explotar. Siempre reemplace los tanques desgastados, rotos o dañados.

AVISO

Drene el líquido del tanque diariamente.

- Los tanques se oxidan debido a la acumulación de humedad y esto debilita el tanque. Cerciórese de drenar el tanque con regularidad e inspeccionarlo periódicamente, para ver si está en malas condiciones, por ejemplo, si está oxidado.
- La circulación rápida de aire podría levantar polvo y desperdicios dañinos. Siempre libere el aire lentamente para drenar el tanque o liberar la presión del sistema.

Precauciones Para Rociar

⚠ ADVERTENCIA No rocíe materiales inflamables cerca de llamas abiertas o de fuentes de ignición, incluyendo el compresor.



- No fume mientras esté rociando pintura, insecticidas u otras sustancias inflamables.
- Use una máscara/respirador cuando vaya a rociar y siempre rocíe en un área bien ventilada, para evitar peligros de salud e incendios.
- Nunca rocíe pintura ni otros materiales, directamente hacia el compresor. Coloque el compresor lo más lejos posible del área de trabajo, para minimizar la acumulación de residuos en el compresor.
- Al rociar o limpiar con solventes o químicos tóxicos, siga las instrucciones del fabricante de dichos químicos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES –
NO LAS DESECHE

Los símbolos de **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, y AVISO** y las instrucciones en este manual no pueden posiblemente cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan presentarse. El operador debe entender que la precaución es un factor que no puede ser incluido en el producto, sino que debe ser proporcionada por el operador.

ESPECIFICACIONES

40JL42	
Peso	88.45 kg
Flujo de aire (en pies cúbicos por minuto)	288.8 L/min @ 9.3 BAR
La velocidad de la bomba en revolución por minuto (rpm)	1080
Lubricación	Lubricante
Capacidad del tanque	113.55 L
Presión máxima	9.3 bar
Caballos de fuerza	5.5 HP
Estilo	Horizontal
Inicio	Retroceso
Motor	Motor Honda GX160
Estilo de la bomba	Etapa única

DIMENSIONES

40JL42	
Longitud	101.60 cm
Ancho	55.88 cm
Altura	96.52 cm

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



⚠ ADVERTENCIA *Desconecte y expulse toda la presión del sistema antes de intentar instalar, limpiar, reubicar o realizar otra función de mantenimiento.*

⚠ PRECAUCION *Nunca alce o mueva la unidad sin usar un equipo adecuado. Cerciérese de que la unidad esté bien segura. No la tome por los tubos o piezas del sistema de enfriamiento para levantarla. No use la unidad para alzar otros equipos.*

⚠ PRECAUCION *Nunca instale el compresor sobre la base de madera en la que se envió de la fábrica.*

El compresor se debe instalar en un piso nivelado o una base que sea suficientemente fuerte y rígida para sostenerlo sin vibrar. Le recomendamos que le coloque una calza bajo las patas para nivelar el compresor, y evitar que “se mueva” o vibre excesivamente. Le recomendamos que use almohadillas aislantes, Modelo 4C975. Si usa este tipo de almohadillas aislantes, debe instalar una conexión flexible entre el tanque y las tuberías que estén conectadas permanentemente al tanque.

⚠ PRECAUCION *Cuando vaya a instalar el compresor permanentemente para usarlo en un sitio fijo o móvil, por ejemplo, en un camión, evite forzar las patas apretándolas excesivamente al piso. Ésto podría ocasionar que fallen posteriormente.*

La unidad se debe instalar en un área limpia y bien ventilada y a una distancia de por lo menos 61 cm de cualquier obstrucción. Ésto le garantizaría el flujo libre de aire frío al compresor y suficiente espacio para darle mantenimiento. Nunca opere el compresor en un área pequeña y encerrada. El humo expulsado por el motor debe dirigirse hacia afuera.

⚠ PRECAUCION *Nunca coloque la entrada de aire del compresor cerca de un área donde haya vapor, donde se rocíe pintura o arena, o haya otras fuentes de contaminación.*

Cuando use las almohadillas aislantes, no apriete los pernos excesivamente. Debe permitir que las almohadillas absorban la vibración. Cuando use las almohadillas aislantes, debe instalar una manguera flexible o acoplador, entre el tanque y las tuberías de servicio.

⚠ ADVERTENCIA *Si no instala el tanque adecuadamente, las soldaduras se podrían romper y el tanque podría explotar.*

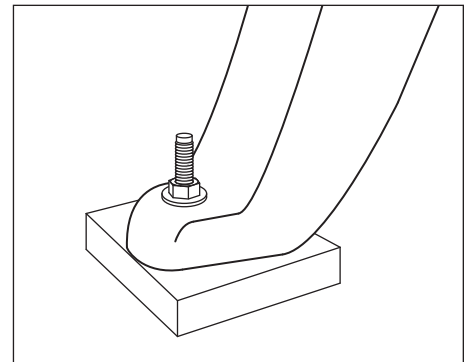


Figura 3 - Almohadillas aisladoras

Para Instalarle Una Válvula De Cierre

Debe instalarle una válvula de cierre en la salida del tanque para controlar el flujo de aire que sale del tanque. La válvula se debe colocar entre el tanque y las tuberías.

⚠ ADVERTENCIA *Nunca instale una válvula de cierre entre el cabezal y el tanque. Ésto le podría ocasionar heridas y/o daños a su propiedad. Nunca use reductores en las tuberías de salida.*

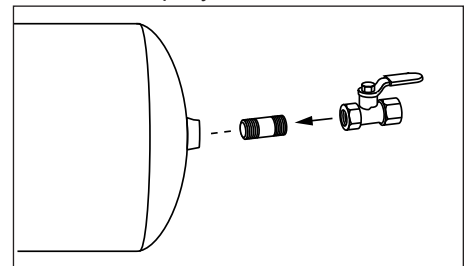


Figura 4 - Válvula de cierre

INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE**LUBRICACION DEL MOTOR**

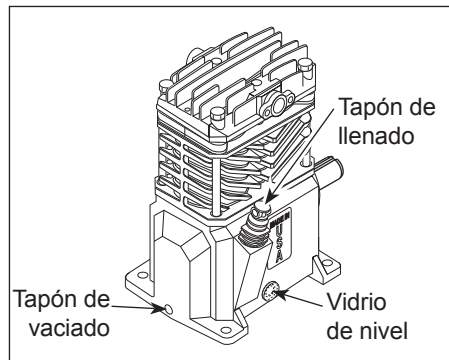
Esta unidad se envía de la fábrica sin aceite. **Antes de utilizarlo le debe poner aceite.** Vea las instrucciones para lubricar el motor en el manual de instrucciones del motor.

LUBRICACION DEL CABEZAL

⚠ PRECAUCION **ESTA UNIDAD NO TIENE ACEITE.** Antes de utilizar el compresor, debe llenar la caja del cigüeñal del cabezal con aceite para compresores, tal como se le indica en las instrucciones.

Quizás queden residuos de aceite en el cabezal lo cual dejaría rastros en la ventanilla de vidrio, sin embargo; no hay suficiente aceite para operar la unidad. El aceite sintético ha probado proporcionar una lubricación superior y es el recomendado para los compresores de aire Speedaire. Use aceite 10W30 100% sintético como por ejemplo Mobil 1 (N° de inv. 4F743). También se puede usar aceite para compresor no detergente de viscosidad única, ISO100 (SAE 30) como por ejemplo Mobil Rarus® (N° de inv. 4ZF21). Ambos están disponibles en su sucursal local Grainger. En la Lista de repuestos se le indica la cantidad de aceite necesaria. Vierta el aceite por el orificio de lubricación (Vea la Figura 5). Llénelo hasta el centro del medidor visual. Si vierte el aceite en otro orificio ocasionaría derrame y salpiqueo de aceite al funcionar.

NOTA: El uso de aceite para motor de automóviles de base de petróleo provocará la acumulación de depósitos de carbón en las válvulas. Ésto ocasionaría una reducción en la duración de las mismas y requeriría darle servicio con más frecuencia. No use fluido hidráulico, aceite de dos ciclos o ningún tratamiento de aceites. No use aceite sintético.

**Figura 5-Lubricación****INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

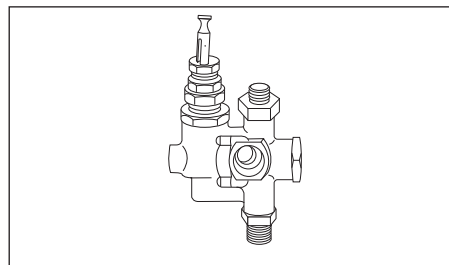
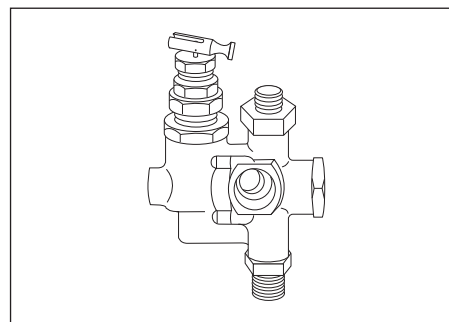
AVISO Antes de encender el compresor, lea con cuidado todos los manuales de instrucciones, especialmente el del motor.

⚠ PELIGRO Debe colocarle la tapa a las bandas antes de utilizar la unidad.

AVISO Para asegurarse el correcto funcionamiento, la unidad debe estar en una superficie nivelada.



1. Llene la motor de aceite y gasolina según las instrucciones del motor.
2. Llene la bomba de aceite y revise el vidrio de nivel para verificar que tenga el nivel de aceite adecuado.
3. Suba la palanca de descarga hasta que alcance a una posición vertical para permitir que la bomba de compresor funcione sin aire comprimido. Ver figura 6.
4. Mueva la palanca de la toma de aire en la posición "CHOKE" (tome de aire), abra la palanca de combustible, y gire el interruptor de parada del motor a la posición de encendido (ON).
5. Hále la cuerda para encender el motor hasta que sienta resistencia, después hálela con fuerza.
6. A medida que el motor se caliente, mueva gradualmente la palanca del ahogador hasta abrirlo. El manual del motor de gasolina le ofrece más detalles al respecto.
7. Deje que el compresor funcione por unos 30 minutos sin carga para que las piezas del cabezal se fijen.

**Figura 6 - Descargado****Figura 7 - Posición cargada**

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

- Después de aproximadamente 30 minutos, baje la palanca del descargador hasta la posición loaded (cargado). El compresor comenzará a suministrarle aire al tanque. Ver figura 7.

Cuando el tanque alcanza su presión máxima, el compresor automáticamente se descarga y el motor deja de trabajar. El motor continua funcionando al vacío hasta que la presión del tanque baje a un nivel fijado. Entonces el motor se acelera y el compresor le suministra aire adicional al tanque.

- Si la temperatura está muy fría, deje que el compresor funcione sin carga durante 10-20 minutos para que el compresor y el motor se calienten.
- Es normal que el compresor vibre un poco durante las primeras 2-3 horas de funcionamiento. Esta vibración disminuirá una vez que las bandas y poleas se hayan fijado.

Si el compresor se utiliza bajo condiciones húmedas por períodos cortos, la humedad se condensará en la caja del cigüeñal y ocasionará que el aceite luzca cremoso. El aceite contaminado por el agua no le proveerá la lubricación adecuada y lo debe cambiar inmediatamente. Si usa aceite contaminado, los cojinetes, pistones, cilindros y anillos se dañarán y estos daños no están cubiertos por la garantía. Para evitar la condensación de agua en el aceite, periódicamente utilice el compresor con la presión del tanque a 1,38 bar, bajo las condiciones de presión máxima. Para hacerlo, abra la llave de drenaje o la válvula de aire conectada al tanque, o la manguera (ver figura 8). Deje que el cabezal funcione por una hora en estas condiciones por lo menos una vez a la semana, o con más frecuencia, en caso de que el problema ocurra.

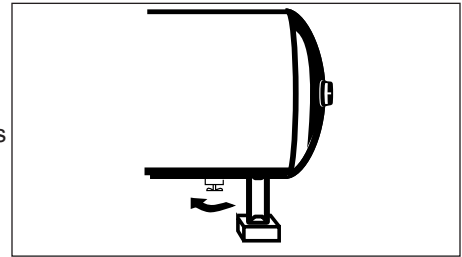


Figure 8 - Llave de drenaje

AVISO

Cámbiele el aceite después de 50 horas de operación.

Todos los cabezales que requieren lubricación expulsan agua condensada y aceite con el aire comprimido. Por lo tanto, en ciertos casos, deberá instalarle filtros adecuados para eliminar agua/aceite.

AVISO

Si no le instala los filtros adecuados para eliminar el agua/aceite podría ocasionarle daños a la maquinaria o pieza de trabajo.

Todas las piezas en movimiento deben estar protegidas.

Funcionamiento continuo

La razón por la cual los compresores con motores de gasolina están diseñados para funcionar continuamente es para garantizarle la presión de aire requerida constantemente y eliminar la necesidad de estar encendiendo el compresor constantemente. El motor y el cabezal están funcionando constantemente para mantener el tanque a la presión máxima de trabajo.

Funcionamiento al vacío/desfogue

Esta unidad tiene un control de funcionamiento al vacío/desfogue. Para chequear la operación:

- Válvula de cierre. Ver figura 4.
- Encienda el compresor y deje que la presión alcance el límite adecuado de descarga (ver figura 7) que está a 9.3 barías. En este momento, el compresor debe descargar por la boquilla del respiradero y el motor debería reducir la marcha.
- Abra la válvula de cierre y deje que la presión del tanque baje hasta lo más mínimo que es 7.6 barías. En este momento, el descargador debería cerrarse permitiendo que el compresor cargue el tanque en lugar de descargar por la boquilla del respiradero.
- No cambie la configuración de la presión en el descargador ni la configuración del regulador del motor. Si necesita usar niveles más bajos, éstos se deben fijar con otro regulador de presión instalado después de la válvula de desfogue. La presión máxima de trabajo de los compresores de dos etapas es 9,3 bar y la de los compresores de una etapa es 8,62 bar. Nunca debe exceder estos límites.

Respiradero de la caja del cigüeñal

Durante condiciones severas de funcionamiento o al encenderlo por primera vez, podría crearse una acumulación de aceite en el orificio del respiradero de la caja del cigüeñal. Ésto es normal y disminuirá con el uso ya que los anillos se fijarán.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible(s) Causa(s)	Acción a Tomar
Ruido excesivo al funcionar	<ol style="list-style-type: none"> 1. La polea, volante, banda, tapa de la banda, sistema de enfriamiento, abrazaderas o accesorios están flojos 2. Le falta aceite a la caja del cigüeñal 3. El pistón está golpeando la placa de la válvula 4. La base del compresor está floja 5. La caja del cigüeñal está dañada 6. Holgura excesiva en la caja del cigüeñal 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriételos 2. Chequee los cojinetes a ver si están dañados, añádale aceite 3. Saque la culata del cilindro del compresor y revísela a ver si el pistón está sucio. Instálele un empaque nuevo y ensámblela una vez más 4. Apriétela 5. Repárela o reemplácela 6. Ajústela y acúñela adecuadamente
Golpe (ruido fuerte) – el volante golpea cada vez que gira	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los cojinetes principales 2. Los cojinetes de la biela 3. El volante está flojo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace los cojinetes 2. Reemplace la biela 3. Apriételo
Hace un ruido fuerte cuando el compresor se está cargando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los cojinetes de la biela 2. Los pasadores de articulación, los cojinetes de los pasadores de articulación 3. La tuerca de la biela está floja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la biela 2. Reemplace todo el ensamblaje del pistón 3. Apriétela
El aceite está contaminado (luce cremoso)	Hay acumulación de agua en el receptáculo de aceite debido a la alta humedad ambiental en el área donde está usando el compresor	<ol style="list-style-type: none"> a. Conecte la entrada de aire a una fuente que le suministre aire menos húmedo b. Déle servicio a la unidad (cámbiele el aceite, limpie o reemplace el elemento del filtro de aire, drene el tanque) con más frecuencia
Consumo excesivo de aceite	<ol style="list-style-type: none"> 1. La entrada de aire está restringida 2. Hay una fuga de aceite 3. Los anillos del pistón están desgastados 4. La viscosidad del aceite no es la adecuada 5. El compresor está muy desnivelado 6. El cilindro está rayado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace el filtro de aire 2. Apriete los pernos o reemplace el empaque 3. Reemplace los anillos 4. Drene el aceite, póngale aceite de viscosidad adecuada. Vea la sección "Lubricación del cabezal" 5. Nivele el compresor 6. Reemplace el cilindro y los anillos
El aire expulsado tiene aceite	<ol style="list-style-type: none"> 1. La entrada de aire del compresor está restringida 2. Los anillos del pistón están desgastados 3. El compresor tiene demasiado aceite 4. La viscosidad del aceite no es la adecuada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el elemento del filtro de aire y chequee a ver si hay otras restricciones en el sistema de entrada 2. Reemplace los anillos 3. Drénelo hasta alcanzar el nivel adecuado 4. Revise la viscosidad. Ver "lubricación de la bomba"
El compresor vibra	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los pernos de la base están flojos 2. El compresor no está instalado adecuadamente 3. La polea y el volante están desalineados 4. Las bandas están flojas o no son las adecuadas 5. El cigüeñal está doblado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriételos 2. Antes de apretarlo, nivele el compresor de modo que las patas hagan contacto con el piso. Use calzas si es necesario 3. Realinee la polea y el volante 4. Apriete las bandas. Vea la sección "Mantenimiento" 5. Reemplace el cigüeñal
El compresor está expulsando aire por el orificio de entrada	La válvula de entrada está rota	Reemplace el ensamblaje de la placa de la válvula
La presión es insuficiente para usar el compresor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay fugas o restricciones 2. La entrada de aire está restringida 3. Las bandas se deslizan 4. La manguera o tubería de servicio es demasiado pequeña 5. Requerimiento excesivo de aire 6. La válvula está rota 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chequee la manguera o tubería a ver si hay fugas o restricciones. Repárelas o reemplácelas 2. Limpie o reemplace el elemento del filtro de aire 3. Apriete las bandas. Vea la sección "Mantenimiento" 4. Reemplácela con una manguera o tubería más grande 5. Limite el uso de aire a la capacidad del compresor; use menos herramientas o herramientas más pequeñas (menos potentes) 6. Reemplace el ensamblaje de la válvula de lengüeta

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUACIÓN)

Problema	Posible(s) Causa(s)	Acción a Tomar
El tanque no mantiene la presión cuando el compresor está descargado	Fuga de aire en el sistema	Ubique y repare las fugas ⚠ PELIGRO ¡Nunca trate de reparar o modificar un tanque!
Desgaste excesivo de las bandas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La polea está desalineada 2. Las bandas están demasiado apretadas 3. Las bandas están demasiado flojas 4. La polea o el volante oscilan 5. La ranura para sostener la banda en la polea o el volante está dañada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realínee la polea del motor con el volante del compresor 2. Ajuste la tensión. Vea la sección "Mantenimiento" 3. Ajuste la tensión. Vea la sección "Mantenimiento" 4. Chequee el cigüeñal, chavetero o diámetro interno de la polea a ver si se han desgastado debido al funcionamiento con las poleas flojas. Chequee el cigüeñal a ver si está doblado 5. Límelos para emparejarlos o reemplácelos
La temperatura del aire expulsado es muy alta	<ol style="list-style-type: none"> 1. La superficie del sistema de enfriamiento está sucia 2. La ventilación es inadecuada 3. El empaque de la culata está dañado 4. La entrada de aire está restringida 5. Las válvulas están desgastadas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie las superficies de enfriamiento del cilindro, sistema de enfriamiento interno y tubo de desfogue 2. Mejore el sistema de ventilación o reubique el compresor 3. Reemplace el empaque de la culata 4. Limpie o reemplace el elemento del filtro de aire 5. Reemplace el ensamblaje de la placa de la válvula
La presión del tanque se logra lentamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El filtro de aire está sucio 2. El empaque de la culata del cilindro está dañado 3. Las válvulas de entrada o desfogue, están desgastadas o rotas 4. Hay fugas de aire 5. Las bandas están flojas 6. La velocidad es muy baja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace el elemento de filtro 2. Colóquele un empaque nuevo 3. Instale un nuevo ensamblaje de placa de la válvula 4. Apriete las conexiones 5. Apriete las bandas. Vea la sección "Mantenimiento" 6. Chequee la velocidad. Vea la tabla de "Rendimiento"
La presión del tanque se acumula muy rápido en el compresor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay agua en el tanque 2. La velocidad es muy rápida 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene el tanque. (Ésto lo debe hacer DIARIAMENTE) 2. Chequee la velocidad. Vea las especificaciones
La presión del compresor continua aumentando después de haber alcanzado el nivel de descarga fijado en la fábrica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay una fuga severa de aire en el piloto de la válvula de desfogue 2. Hay una restricción en las líneas del descargador 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chequee todas las conexiones y líneas y reemplace las que tengan fugas 2. Elimine las causas de la restricción
El motor falla	La palanca del piloto de la válvula de desfogue está en la posición de carga	Coloque la palanca en la posición de desfogue
El motor a gasolina no enciende	Válvula de descarga defectuosa	Reemplazar válvula de descarga
La válvula de seguridad ASME se abre cuando el compresor está funcionando	<ol style="list-style-type: none"> 1. Defectuosa 2. La válvula de seguridad ASME está dañada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplazar descargador 2. Reemplace la válvula

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

⚠ ADVERTENCIA *Expulse toda la presión del sistema antes de intentar instalar, limpiar, reubicar o realizar otra función de mantenimiento.*

Para mantener el funcionamiento eficiente del sistema del compresor, chequee el filtro de aire y mida el nivel del aceite antes de cada uso. La válvula de seguridad ASME también se debe chequear a diario (Vea la Figura 9). Hále el anillo de la válvula de seguridad y déjelo que regrese de nuevo en su posición original. Esta válvula automáticamente libera el aire del tanque, si la presión excede el nivel máximo fijado de fábrica. Si hay una fuga de aire después que ha soltado el anillo, o si la válvula está atascada y no la puede activar con el anillo, deberá reemplazar la válvula de seguridad ASME.

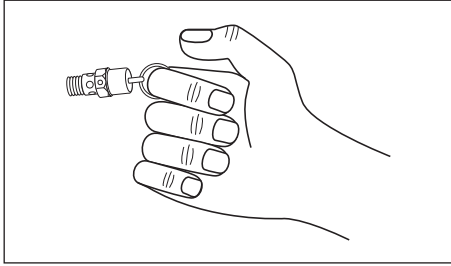


Figura 9 - Válvula de seguridad ASME

⚠ ADVERTENCIA *No modifique la válvula de retención ASME.*

Tanque

⚠ ADVERTENCIA *¡Nunca trate de reparar o modificar el tanque! Si lo suelda, taladra o modifica de cualquier otra manera, el tanque se debilitará y se podría dañar al romperse o explotar. Siempre reemplace los tanques desgastados, rotos o dañados.*



AVISO *Drene el líquido del tanque diariamente.*

El tanque se debe inspeccionar cuidadosamente por lo menos una vez al año. Cerciérese de que no haya ranuras en las soldaduras. De haberlas, libere la presión del tanque inmediatamente y reemplácelo.

Lubricación del Compresor

Vea la sección de ensamblaje. Añádale aceite al cabezal cuando sea necesario. Le debe cambiar el aceite cada 3 meses o después de 500 horas de funcionamiento; lo que ocurra primero. En la **Lista de repuestos** se le indica la cantidad de aceite necesaria.

IMPORTANTE: El motor requiere cambios de aceite más frecuentes. Lea la sección de mantenimiento del motor donde se le dan instrucciones adicionales para el mantenimiento periódico.

Filtro de Aire

Nunca utilice el cabezal del compresor sin instalarle el filtro de la entrada de aire o cuando éste esté obstruido. Use aire comprimido para limpiar el filtro. No lave ni lubrique el elemento del filtro. Si no puede limpiarlo con aire comprimido, deberá reemplazarlo. Si utiliza el compresor con el filtro sucio, podría aumentar el consumo de aceite y la contaminación con aceite del aire expulsado.

Componentes

IMPORTANTE: Lea las instrucciones para el mantenimiento del motor donde se le dan las recomendaciones del servicio necesario.

Mensualmente, apague la unidad y limpie la culata del cilindro, motor, aletas del ventilador, líneas de aire, y tanque con aire a baja presión.

Aplicarle agua jabonada para chequear el sistema completo para ver si hay fugas en las conexiones. Apriete las tuercas y pernos cuando sea necesario.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN (CONTINUACIÓN)

Correas

⚠ ADVERTENCIA *Drenar el tanque para prevenir cualquier movimiento inesperado de la unidad.*

Chequee la tensión de las bandas cada 3 meses. Ajuste la tensión para permitir una deflexión de 1 - 2 cm al ejercer presión con el dedo. Igualmente, debe alinear las bandas usando como referencia un objeto recto entre el volante que toque el borde en ambos lados. Estas bandas deberían estar paralelas al nivelador, al verse para abajo, para garantizar la alineación correcta de la banda.

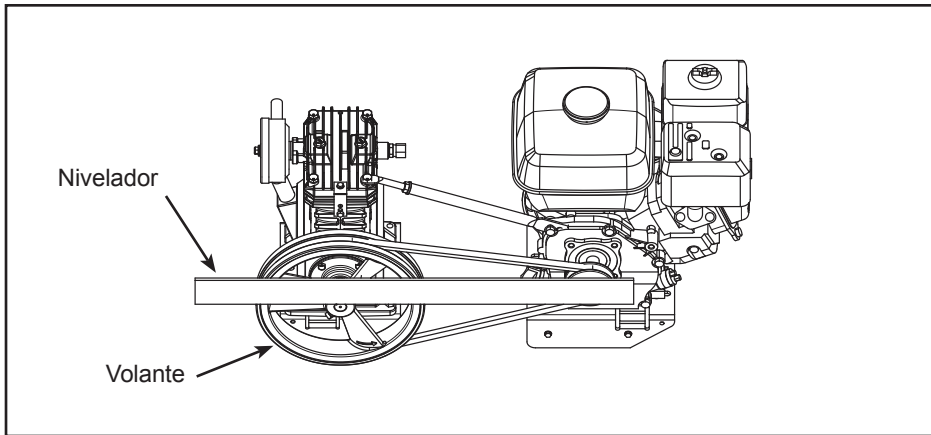


Figura 10

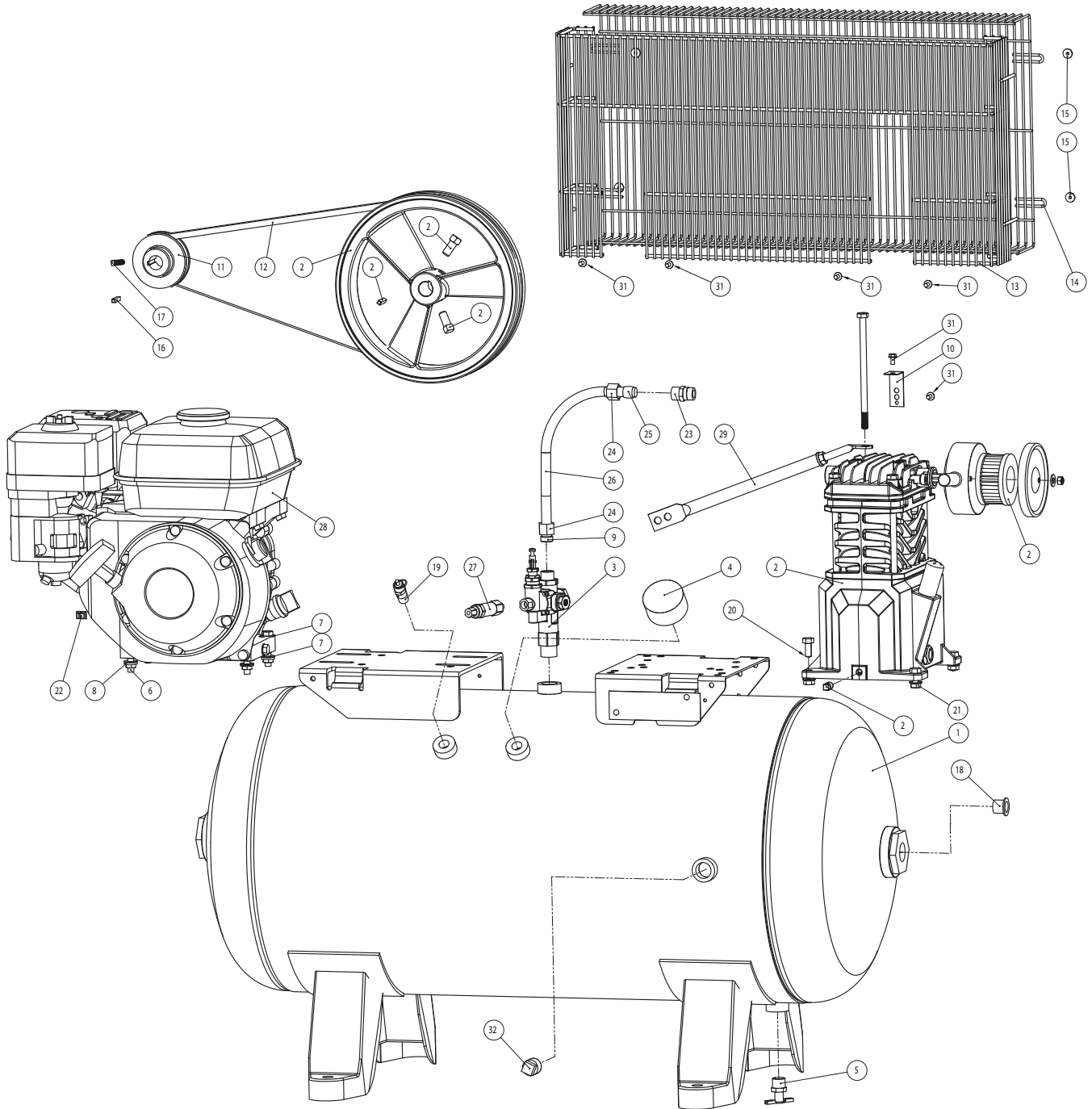
Programa de Mantenimiento

Operación	Diariamente	Mensualmente	Trimestralmente
Chequee la válvula de seguridad	●		
Drene el tanque	●		
Mida el nivel de aceite	●		
Revisar filtro de aire	●		
Limpie los componentes		●	
Chequee la tensión de las bandas			●
Cambie el aceite (Vea la Figura 5)			●

NOTA: Ver manual del motor para el horario del mantenimiento.

Almacenamiento

Si va a almacenar el compresor por un período corto, cerciórese de que esté en su posición normal y en un área fría y bien protegida. Si lo va a almacenar por más de 30 días, debe drenarle completamente el combustible y aceite del motor. Vea las instrucciones de almacenamiento en el manual del motor.



**Para Obtener Partes de Reparación
en México llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. llame al 1-800-Grainger**

24 horas al día, 365 días al año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS MODELOS 40JL42

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte:	Cant.
1	TANQUE CÓDIGO 113.55 L	AR034000JH	1
2 *	ENSAMBLAJE DE LA BOMBA 3HP VT	2WGX7	1
3	VÁLVULA DE DESCARGA	ST128417AV	1
4	INDICADOR DE PRESIÓN NPT DE 20.7 bara y 6,4 MM (1/4 pulgada)	GA031901AV	1
5	DRENAJE CON ALETAS DE 3/8 NPT	ST127700AV	1
6	TORNILLO DE 5/16-18 1.625, EXTRAGRANDE DE ZINC, ACERO, Y PARA GRADO 5	ST070625AV	4
7	ARANDELA DE 7,9 MM (5/16 PULGADAS)	ST011200AV	8
8	TUERCA DE SEGURIDAD-18 DE 7,9 MM (5/16 PULGADAS)	AL014000AV	4
9	CASQUILLO DE CONSTRUCCIÓN	ST085200AV	1
10	SOPORTE DE PROTECTOR DE BANDAS	BG220400AV	1
11	POLEA DE 7,62 CM (3 PULGADAS) X DIÁMETRO INTERNO 19,1 MM (3/4 DE PULGADAS)	PU015400AV	1
12	BANDA A49 DE 129.54 CM (51 PULGADAS)	BT023101AV	1
13	PROTECTOR DE BANDAS DEL CABLE DE LA PARTE TRASERA	BG218700AV	1
14	PROTECTOR DE BANDAS DEL CABLE DE LA PARTE FRONTAL	BG218800AV	1
15	TUERCA HEXAGONAL 10-24	ST116201AV	4
16	LLAVE DE 3/16 X 1	KE000900AV	1
17	JUEGO DE TORNILLOS 6,4 MM (1/4 PULG)-20 X 12,7 MM (1/2 PULG)	ST012200AV	1
18	AGARRADERAS	ST073601AV	1
19	10,3 BAR VÁLVULA DE SEGURIDAD ASME	V-215105AV	1
20	TORNILLO, 5/16-18 X 3/4 HHD	ST070625AV	4
21	TUERCA CON ALA DE 5/16-18	ST146001AV	4
22	ALAMBRE, RETENEDOR	ST164100AV	1
23	AJUSTE DE COMPRESIÓN	ST159001AV	1
24	TUERCA DE COMPRESIÓN DE 1/2 PULGADAS	ST033001AV	2
25	CASQUILLO DE 12,7 MM (1/2 PULGADAS)	ST032900AV	1
26	TUBO DE ESCAPE VT	VT045300AP	1
27	CONTROL DEL OBTURADOR	CV006409AV	1
28	MOTOR HONDA GX160	NG002502AV	1
29	MONTAJE DE SOPORTE	BG208800AJ	1
31	TORNILLO AUTORROSCANTE #10 X 9,5 MM (3/8 PULG) ZN	ST073278AV	6
32	TAPÓN DE TUBERÍA 0 1/2-14	ST072914AV	1
* INCLUIDO CON EL ENSAMBLAJE DE BOMBA 3HP			
*	VOLANTE	4B253	
*	LLAVE CUADRADA DE 4,8 MM (3/16 PULGADAS)	KE000900AV	
*	TORNILLO DE AJUSTE DE 9,5 MM (3/8 PULGADAS)-16 X 19,1 MM (3/4 PULGADAS)	ST026200AV	
*	TAPÓN DE VACIADO DE 3,2 MM (1/8 PULGADAS)	ST022300AV	
*	ELEMENTO DEL FILTRO	VH901800AV	

GARANTIA LIMITADA DE SPEEDAIRE POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE SPEEDAIRE POR UN AÑO. W.W. Grainger ("Grainger") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Speedaire® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Speedaire es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Grainger o por una entidad designada por Grainger, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Grainger o una entidad designada por Grainger, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Speedaire o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE GRAINGER POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE GRAINGER EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE LOS PRODUCTOS SPEEDAIRE EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DE LOS PRODUCTOS Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SPEEDAIRE SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, GRAINGER NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS SPEEDAIRE CUMPLAN CON DICHOS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE LOS PRODUCTOS SPEEDAIRE, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSION NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS PRODUCTOS SPEEDAIRE COMPRADOS POR COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Speedaire por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista o Grainger. Para información sobre la garantía para compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, comuníquese con:

W.W. Grainger, Inc.

100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.

o llame al +1-888-361-8649

[®]
SPEEDAIRE



Compresseur d'air mono-étagé

Modèle 40JL42



SPEEDAIRE

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS. IL FAUT LES LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE COMMENCER À ASSEMBLER, INSTALLER, FAIRE FONCTIONNER OU ENTRETENIR L'APPAREIL DÉCRIT.

POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER AUTRUI, OBSERVER TOUTES LES INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ. NÉGLIGER D'APPLIQUER CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

SE REPORTER AU DOS DE LA PRÉSENTE BROCHURE POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE SPEEDAIRE ET D'AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES.

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

*Imprimée en É.-U.
Version 0 10/2015
© 2013 W.W. Grainger, Inc.
Tous droits réservés*

AVANT DE COMMENCER

Introduction

Les compresseurs à air à deux étages Speedaire sont des compresseurs alternatifs lubrifiés à l'huile.

Ce compresseur d'air est conçu pour offrir un débit élevé d'air là où l'électricité n'est pas disponible. La pompe qui est fournie avec le modèle contient des roulements graissés qui peuvent causer la présence d'huile dans l'air comprimé. Il est nécessaire d'installer les filtres convenables pour les applications qui exigent de l'air qui est libre d'huile et de condensation d'eau. Les compresseurs stationnaires Speedaire avec moteurs à essence sont montés sur des réservoirs horizontaux de 30 gallons ASME. Tous les modèles sont équipés d'un carter de courroie et d'une commande au ralenti afin de minimiser la consommation du carburant. Le modèle est idéal pour les changeurs de pneus, les gonfleurs, les outils et commandes pneumatiques, les outils de fixation et l'équipement de pulvérisation.

Série d'Utilisation General Inclus Modelés:

- Pompe de compresseur
- Récepteur d'air ASME avec soupape de sûreté
- Moteur à essence
- Commande de puissance

Référence rapide
Huile Recommandée (2 Options)
Huile de compresseur sans détergent à viscosité simple, SAE 30 ISO, numéro de pièce 1WG50 ou 4ZF21.
Huile synthétique 10W30 comme Mobil 1® ou 1WG49.
Capacité d'huile
Environ 0,5 quarts

DÉBALLAGE

⚠ ATTENTION *Ne pas soulever ni déplacer le modèle sans équipement convenable et s'assurer que le modèle soit bien fixé à l'appareil de levage. Ne pas soulever le modèle avec les tuyaux ou les refroidisseurs. Ne pas utiliser le modèle pour soulever d'autre équipement qui est attaché au compresseur.*

Dès que l'appareil est déballé, l'inspecter attentivement pour tout signe de dommages en transit. Vérifier s'il y a des pièces desserrées, manquantes ou endommagées. Vérifier pour s'assurer que tous les accessoires fournis sont inclus avec l'appareil. Pour toutes questions, pièces endommagées ou manquantes, appeler le 1-855-504-5678 pour le service à la clientèle.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas utiliser un modèle qui a été endommagé pendant le transport, la manipulation ou l'utilisation. Le dommage peut résulter en explosion et peut causer des blessures ou dégâts matériels.*

Articles requis - non inclus

- Huile (tant pour la pompe que pour le moteur)
- Essence

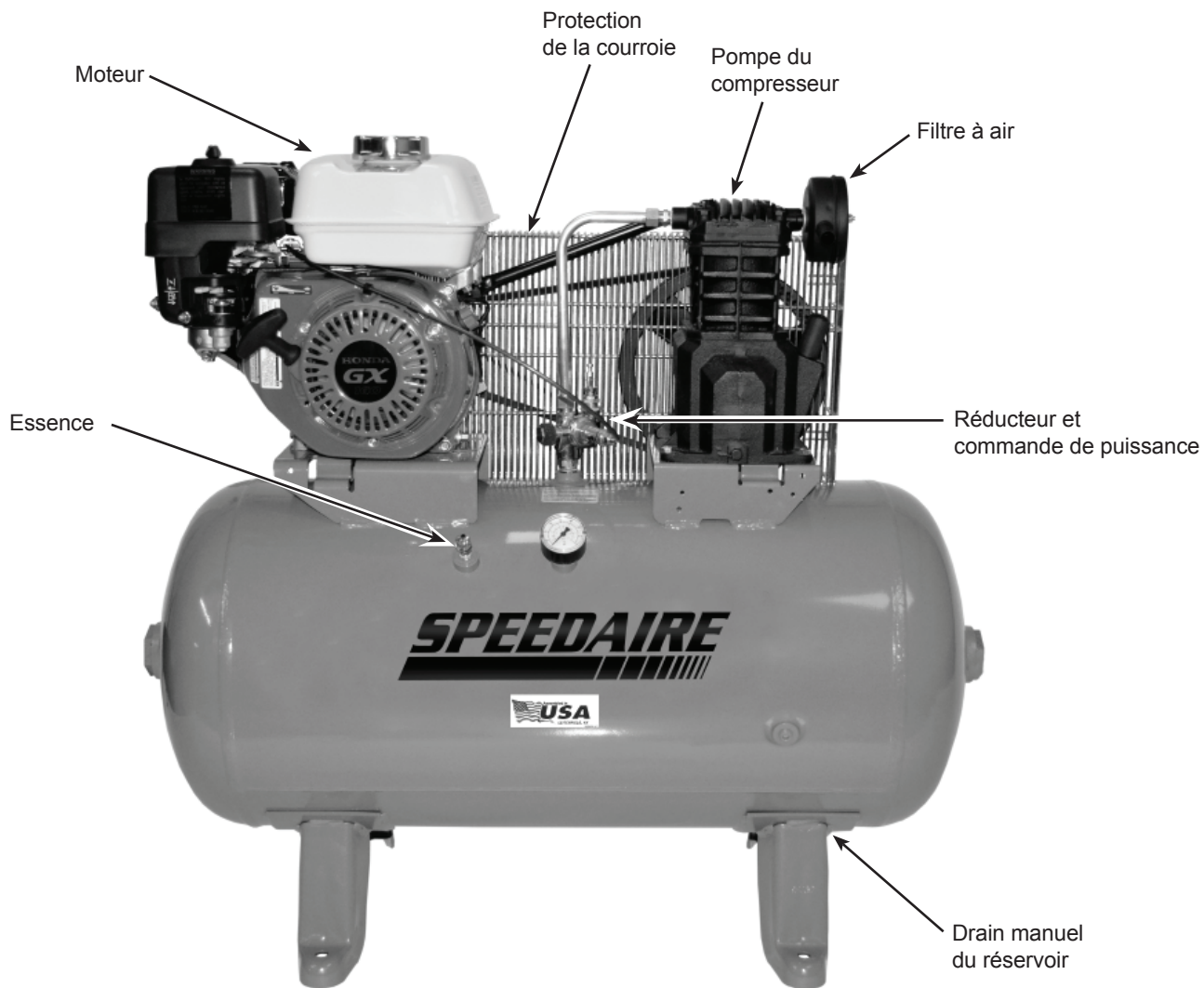


Figure 1 - Compresseur de la Série Usage général

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Directives De Sécurité

Ce manuel contient de l'information très importante qui est fournie pour la SÉCURITÉ et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Rechercher les symboles suivants pour cette information.



DANGER Danger indique une situation dangereuse imminente qui MÈNERA à la mort ou à des blessures graves si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT mener à la mort ou à de graves blessures.



ATTENTION Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, PEUT mener à des blessures mineures ou modérées.

AVIS

Avis indique de l'information importante qui pourrait endommager l'équipement si elle n'est pas respectée.

IMPORTANT : Information qui exige une attention spéciale.

Symboles De Sécurité

Les symboles de sécurité suivants apparaissent dans l'ensemble de ce manuel pour vous aviser des dangers et précautions importants de sécurité.



Porter une protection oculaire et un masque



Lire le manuel d'abord



Risque d'incendie



Risque de pièces mobiles



Risque de pièces chaudes



Risque d'explosion



Risques de fumées



Risque de pression



Risque de choc

Proposition 65 de Californie



AVERTISSEMENT Ce produit ou son cordon peuvent contenir des produits chimiques qui, de l'avis de l'État de Californie, causent le cancer et des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Lavez-vous les mains après la manipulation.



AVERTISSEMENT Vous pouvez créer de la poussière en coupant, ponçant, perçant ou meulant les matériaux tels que le bois, la peinture, le métal, le béton, le ciment ou autre maçonnerie. Cette poussière contient souvent des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, les déformations congénitales.

Importantes Instructions de Sécurité

S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et/ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.

Ce manuel contient des informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Si vous avez des questions, appeler le 1-855-504-5678 pour le service à la clientèle.

Puisque le compresseur d'air et les autres pièces détachées (pompe, pistolets, filtres, graisseurs, tuyaux, etc.) font partie d'un système de haute pression, il est nécessaire de suivre les précautions suivantes:

Importantes Instructions de Sécurité (Suite)**⚠ DANGER****AVERTISSEMENT D'AIR RESPIRABLE**

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé pour et ne devrait pas être utilisé "comme soi" pour fournir de l'air respirable. Pour les applications d'air pour la consommation humaine, il est nécessaire d'équiper le compresseur d'air/pompe avec de l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme. Cet équipement additionnel est nécessaire pour filtrer et purifier l'air afin d'atteindre les spécifications minimales pour la respiration Grade D décrite dans le Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1, OSHA 29 CFR 1910. 134, and/or Canadian Standards Associations (CSA).

DÉNÉGATION DES GARANTIES

Si le compresseur est utilisé pour les applications d'air respirable et l'équipement de sécurité en canalisation et d'alarme n'est pas utilisé simultanément, les garanties en existence seront annulées, et le fabricant nie toute responsabilité pour n'importe quelle perte, blessure ou dommage.

Généralités sur la Sécurité

- Lire attentivement tous manuels compris avec ce produit. Bien se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
- Suivre tous les codes d'électricité et de sécurité locaux ainsi que: National Electrical Codes (NEC) et Occupational Safety and Health Act (OSHA) des É.-U.
- Seules les personnes bien familiarisées avec ces règles d'utilisation doivent être autorisées à se servir du compresseur.
- Garder les visiteurs à l'écart de/et NE JAMAIS permettre les enfants dans l'endroit de travail.
- Utiliser des lunettes de sécurité et la protection auditive pendant l'utilisation du modèle.
- Ne pas se tenir debout sur/ou utiliser le modèle comme une prise.
- Inspecter le système d'air comprimé et pièces détachées électriques pour toute indication de dommage, détérioration, faiblesse ou fuites avant chaque utilisation. Réparer ou remplacer toutes pièces défectueuses avant l'utilisation.
- Inspecter le degré de serrage de toutes attaches par intervalles régulières.



⚠ AVERTISSEMENT *Les moteurs, l'équipement et les commandes électriques peuvent causer des arcs électriques qui peuvent allumer un gaz ou une vapeur inflammable. Ne jamais utiliser ou réparer le modèle près d'un gaz ou d'une vapeur inflammable. Ne jamais entreposer les liquides ou gaz inflammables près du compresseur.*



⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais utiliser un compresseur sans carter de courroie. Le contact avec les pièces mobiles peut causer des blessures personnelles ou dégâts matériels.*

- Ne pas porter les vêtements flottants ni la bijouterie qui peuvent se prendre dans les pièces mobiles du modèle.



⚠ ATTENTION *Les pièces du compresseur peuvent être chaudes même si le modèle n'est pas en marche.*

- Garder les doigts à l'écart d'un compresseur qui est en marche; les pièces mobiles et chaudes peuvent causer des blessures et/ou brûlures.
- Si le compresseur vibre anormalement, ARRÊTER le moteur et l'inspecter immédiatement. La vibration est généralement une indication d'un problème.
- Pour réduire le risque d'incendie, garder l'extérieur du moteur libre d'huile, de solvant ou de graisse excessive.

Généralités sur la Sécurité (Suite)

- Ne jamais essayer d'ajuster la soupape de sûreté ASME. Garder la soupape de sûreté libre de peinture et autres accumulations.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer de réparer ni de modifier un réservoir! Le soudage, le perçage ou autre modifications peuvent affaiblir le réservoir et peut résulter en dommage de rupture ou d'explosion. Toujours remplacer un réservoir usé, fendu ou endommagé.

AVIS

Purger le liquide du réservoir quotidiennement.

- L'accumulation d'humidité cause la rouille qui peut affaiblir le réservoir. Purger le réservoir quotidiennement et l'inspecter périodiquement pour la rouille et la corrosion ou autre dommage.
- L'air mouvante peut agiter la poussière et le débris qui peut être dangereux. Lâcher l'air lentement en purgeant l'humidité ou pendant la dépressurisation du système de compresseur.

Précautions de Pulvérisation

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas pulvériser les matériaux inflammables dans un endroit de flamme ouverte ni près d'une source d'ignition y compris le compresseur.



- Ne pas fumer pendant la pulvérisation de la peinture, d'insecticides ou autres matières inflammables.
- Utiliser un masque/respirateur pendant la pulvérisation et pulvériser dans un endroit bien aéré pour éviter le risque de blessures et d'incendie.
- Ne pas diriger la peinture ou autre matériel pulvérisé vers le compresseur. Situer le compresseur aussi loin que possible de l'endroit de pulvérisation pour réduire l'accumulation de surpulvérisation sur le compresseur.
- Suivre les instructions du fabricant pendant la pulvérisation ou le nettoyage avec des solvants ou produits chimiques toxiques.

Conserver ces instructions

Ne les jetez pas

Les symboles **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION ET AVIS** ainsi que les instructions de ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que les précautions sont des facteurs qui ne peuvent pas être inclus dans ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

40JL42	
Poids	88.45 kg
Débit (pi 3/min)	288.8 L/min @ 931 kPa
Pompe T/M	1080
Lubrification	Lubrification à l'huile
Capacité du réservoir	113.55 L
Pression max.	931 KPA
Puissance	5.5 HP
Style	Horizontal
Démarrage	Lanceur à rappel
Moteur	Honda GX160
Style de pompe	Mono-étagé

DIMENSIONS

40JL42	
Longueur	101.60 cm
Largeur	55.88 cm
Hauteur	96.52 cm

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



⚠ AVERTISSEMENT *Débranchez et relâchez toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, de déplacer ou d'effectuer toute opération de maintenance.*

⚠ ATTENTION *Ne pas soulever ni déplacer le modèle sans équipement convenable et s'assurer que le modèle soit bien fixé à l'appareil de levage. Ne pas soulever le modèle avec les tuyaux ou les refroidisseurs. Ne pas utiliser le modèle pour soulever d'autre équipement qui est attaché au compresseur.*

⚠ ATTENTION *Ne jamais utiliser les palettes d'expédition pour monter le compresseur.*

Le compresseur devrait être installé sur un plancher ou une fondation égal et assez fort et rigide pour soutenir le compresseur sans vibration. L'utilisation des cales sous les pieds de montage du compresseur est recommandé pour éviter le "basculage" et la vibration excessive. Les tampons isolateurs, Modèle 4C975, sont recommandés pour réduire la vibration. Si les tampons isolateurs sont utilisés, il est nécessaire d'installer un raccord flexible entre le réservoir et n'importe quel tuyau qui est fixé avec permanence au réservoir.

⚠ ATTENTION *Pour l'installation permanente d'un compresseur pour usage stationnaire ou mobile tel qu'un camion, il est nécessaire d'éviter de fatiguer le pied de montage en le tirant au plancher. Ceci peut résulter en panne.*

Installer et utiliser le modèle au moins de 61 cm de n'importe quel obstruction et dans un endroit propre et bien ventilé. Ceci permet un débit d'air sans obstruction pour refroidir le compresseur et permet de l'espace pour l'entretien. Ne jamais utiliser le compresseur dans une petite chambre fermée. Diriger l'échappement du moteur à l'extérieur.

⚠ ATTENTION *Ne pas situer l'arrivée d'air près d'une vapeur, jet de peinture, endroits de décapage au sable ou n'importe quelle autre source de contamination.*

Ne pas trop serrer les boulons en utilisant les tampons isolateurs afin de permettre que les tampons absorbent les vibrations. Un tuyau ou raccord flexible doit être installé entre le réservoir et la tuyauterie de service.

⚠ AVERTISSEMENT *Manque d'installer le réservoir correctement peut causer des fentes aux joints soudés et la possibilité d'éclatement.*

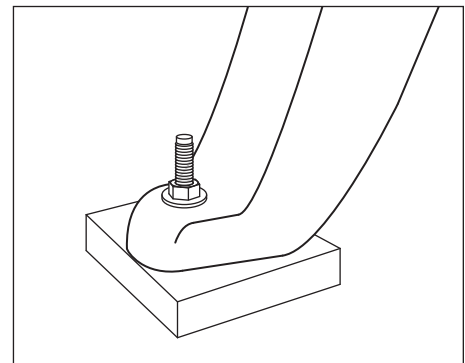


Figure 3 - Coussinet isolant

Installation d'une soupape d'arrêt

Une soupape d'arrêt devrait être installée sur l'orifice de décharge du réservoir pour régler le débit d'air du réservoir. La soupape devrait être située entre le réservoir et le système de tuyauterie.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais installer une soupape d'arrêt entre la pompe du compresseur et le réservoir. Ceci peut résulter en blessures personnelles et/ou dommage à l'équipement. Ne jamais utiliser un appareil de réduction dans le tuyau flexible de refoulement.*

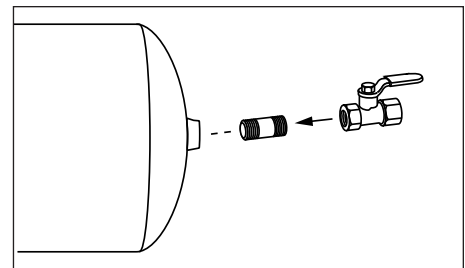


Figure 4 - Soupape d'arrêt

Graissage du moteur

Ce modèle est livré sans huile. Il est nécessaire d'ajouter de l'huile avant son fonctionnement. Se référer au manuel du moteur pour le graissage recommandé.

Graissage de la pompe

⚠ ATTENTION

CE MODÈLE NE ONTIENT PAS D'HUILE. Avant d'utiliser le compresseur, remplir le carter de la pompe avec de l'huile pour compresseurs selon les instructions.

La pompe peut contenir de l'huile résiduelle qui peut laisser une couche mince sur le regard mais il n'y a pas assez d'huile pour faire fonctionner le modèle.

L'huile synthétique s'avère supérieure pour la lubrification et est recommandée pour les compresseurs d'air Speedaire. Utiliser de l'huile 100 % synthétique 10W30 telle que Mobil 1 (No de stock 4F743). L'huile de compresseur à simple viscosité, ISO100 (SAE 30) sans détergent telle que Mobil Rarus® (No-de stock 4ZF21), peut aussi être utilisée. Les deux sont disponibles auprès de votre succursale locale Grainger. Se référer à la **Liste de Pièces de Rechange** pour la quantité d'huile. Ajouter l'huile seulement à travers le bouchon de remplissage (Voir la Figure 5). Remplir jusqu'au centre du regard. L'utilisation de n'importe quel autre orifice peut causer l'écoulement pendant le fonctionnement.

REMARQUE: Utiliser une huile à moteur à base de pétrole provoquera des dépôts de carbone s'accumulant sur les soupapes. Ne pas utiliser du fluide hydraulique ATF, l'huile à deux-étapes ou n'importe quel produit de traitement d'huile. Ne pas utiliser l'huile synthétique diester.

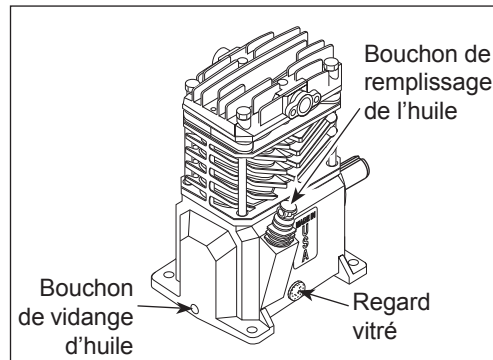


Figure 5 - Lubrification

MODE D'EMPLOI

AVIS

Lire attentivement tous les manuels d'instructions, surtout le manuel du moteur avant le démarrage du compresseur.

⚠ DANGER

Un carter de courroie doit être installé avant de faire fonctionner le modèle.

AVIS

Pour assurer un bon fonctionnement, l'appareil doit être sur une surface à niveau.



1. Remplir le modèle d'huile et d'essence tel qu'indiqué dans les instructions compris avec le moteur.
2. Remplissez la pompe avec de l'huile et vérifiez le regard vitré pour vous assurer du niveau approprié de l'huile
3. Tournez levier manuel du réducteur de puissance en position verticale afin de permettre à la pompe du compresseur de fonctionner sans comprimer d'air. Voir la figure 6.
4. Mettre le levier de l'étrangleur à la position CHOKE et mettre le levier d'arrêt à la position ON.
5. Tirer légèrement sur la poignée de démarrage jusqu'à ce que vous sentez de la résistance et ensuite tirer brusquement.
6. À mesure que le moteur se réchauffe, déplacer le levier de l'étrangleur petit à petit à la position ouverte. Voir le manuel d'instructions du moteur à essence pour plus de détails.
7. Faire fonctionner le compresseur sans charge pendant environ 30 minutes pour roder la pompe.
8. Après approximativement 30 minutes, déplacer le levier du déchargement à la position chargée. Le compresseur pompera de l'air dans le réservoir. Voir la figure 7.

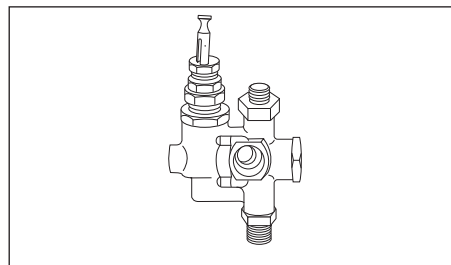


Figure 6 - Position de Déchargement

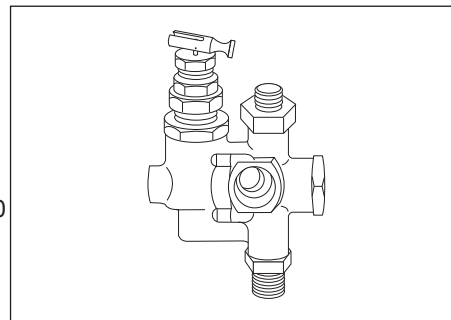


Figure 7 - En position de charge

MODE D'EMPLOI (SUITE)

Lorsque la pression maximum du réservoir est atteinte, le compresseur se décharge automatiquement, mettant le moteur au repos. Le moteur demeure au repos jusqu'à ce que la pression tombe au niveau réglé d'avance. La vitesse du moteur s'augmente et le compresseur pompe de l'air additionnel dans le réservoir.

9. Pour le démarrage aux températures froides; faire fonctionner le modèle sans charge pendant 10-20 minutes pour réchauffer le compresseur et le moteur.
10. Un peu de vibration est commun pendant les premières 2-3 heures de fonctionnement. La vibration diminue une fois que la courroie et la poulie s'ajustent.

Si le compresseur est utilisé sous les conditions humides pour de courtes durées, l'humidité peut se condenser dans le carter et l'huile peut paraître crémeuse. L'huile qui est contaminée avec de l'eau condensée ne fournit pas de lubrification suffisante et doit être remplacée immédiatement. L'utilisation de l'huile contaminée peut endommager les roulements, pistons, cylindres et bagues et n'est pas couverte par la garantie. Pour éviter la condensation d'eau dans l'huile, faire fonctionner le compresseur périodiquement avec la pression du réservoir à 138 kPa, réglage de pression maximum, en ouvrant le robinet de purge ou une soupape d'air qui est branchée au réservoir ou à un tuyau (voir la figure 8.). Faire fonctionner la pompe pendant une heure au moins une fois par semaine ou plus souvent si la condensation se manifeste.

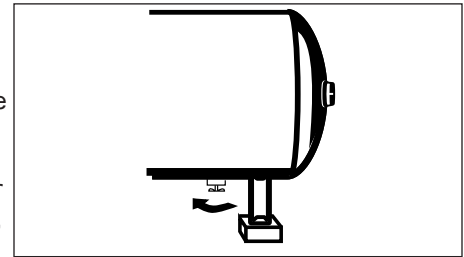


Figure 8 - Ouvrir le Robinet de Purge

AVIS

Changer l'huile après les premières 50 heures de fonctionnement.

Toutes les pompes de compresseur graissées déchargent de l'eau condensée et de l'huile avec l'air comprimé. Il est nécessaire d'installer l'équipement et commandes convenables pour l'enlèvement d'eau/d'huile selon l'application.

AVIS

Manque d'installer l'équipement convenable pour l'enlèvement de l'eau/l'huile peut résulter en dommage au modèle ou à l'objet de travail.

Tous les pièces mobiles doivent être protégées.

Fonctionnement continu

Le fonctionnement continu a été conçu pour les modèles avec moteurs à essence afin d'assurer la disponibilité de pression d'air et pour éliminer la nécessité de démarrage fréquent. Le moteur et la pompe fonctionnent continuellement pour garder le réservoir à sa pression de service maximale.

Ralenti/décharge

Ce modèle est équipé avec une commande de ralenti/décharge. Pour vérifier le fonctionnement de l'appareil:

1. Fermez la vanne d'arrêt Voir la figure 4.
2. Démarrez le compresseur et laissez la pression atteindre la limite adéquate du réducteur (voir la figure 7) établie à 931 kPa. À ce point, le réducteur du compresseur devrait entrer en fonction par la bague du reniflard du réducteur et le moteur devrait ralentir.
3. Ouvrez la vanne d'arrêt et laissez la pression du réservoir d'abaisser à la limite inférieure du réducteur, établie à 758 kPa. À ce point, le réducteur devrait se fermer pour permettre au compresseur de commencer à charger le réservoir au lieu de se décharger par la bague du reniflard.
4. Ne modifiez pas les réglages de la pression du réducteur de pression ou les réglages du régulateur du moteur. Si une pression plus basse est exigée, il est nécessaire d'utiliser un régulateur de pression séparé après la soupape d'échappement. Le compresseur a une limite de pression de service maximale de 931 kPa qui ne devrait pas être dépassée.

Reniflard du carter

Pendant les conditions de fonctionnement sévères, ou pendant le démarrage initial, un peu d'huile peut s'accumuler à l'ouverture du reniflard de carter. Ceci est normal et diminuera une fois que la pompe soit rodée et que les bagues soient complètement ajustées.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

Symptôme	Cause(s) Possible(s)	Mesures Correctives
Bruit excessif pendant le fonctionnement	1. Poulie, volant, courroie, carter de courroie, refroidisseur, brides de serrage ou accessoires délogés	1. Serrer
	2. Manque d'huile dans le carter	2. Vérifier pour le dommage aux roulements, remplir d'huile
	3. Piston qui frappe la plaque de soupape	3. Enlever la culasse du compresseur et inspecter pour de l'encrassement sur le haut du piston. Remplacer avec un nouveau joint d'étanchéité et remonter la culasse
	4. Montage du compresseur au plancher délogé	4. Serrer
	5. Carter défectueux	5. Réparer ou remplacer
	6. Jeu en bout excessif du carter	6. Ajuster et caler correctement
Cognement – même cycle que tr/min de la pompe	1. Roulements principaux 2. Roulements de bielle 3. Volant délogé	1. Remplacer les roulements 2. Remplacer la bielle 3. Serrer
Cognement pendant le chargement du compresseur	1. Roulements de bielle 2. Tourillons, roulements de tourillons 3. Écrou de bielle délogé	1. Remplacer la bielle 2. Remplacer le montage complet du piston 3. Serrer
Huile crémeux dans le réservoir d'huile	Eau qui entre le réservoir à cause du fonctionnement dans un endroit d'humidité élevée	a. Canaliser l'arrivée d'air à une source moins humide b. Entretien le modèle plus souvent (changer l'huile, nettoyer ou remplacer la cartouche du filtre à air, purger le réservoir)
Consommation d'huile excessive	1. Arrivée d'air restreinte	1. Nettoyer ou remplacer le filtre d'air
	2. Fuites d'huile	2. Serrer les boulons ou remplacer le joint d'étanchéité
	3. Segments de piston usés	3. Remplacer les segments de piston
	4. Viscosité d'huile incorrecte	4. Vidanger l'huile, remplir avec de l'huile de viscosité correcte. Voir la section de "Graissage de Pompe"
	5. Compresseur trop incliné	5. Égaliser le compresseur
	6. Cylindre marqué	6. Remplacer le cylindre et les bagues
L'huile dans l'air de débit	1. Arrivée d'air du compresseur restreinte	1. Nettoyer la cartouche filtrante d'air et inspecter le système d'arrivée pour autres restrictions
	2. Segments de piston usés	2. Remplacer les segments de piston
	3. Huile excessive dans le compresseur	3. Vidanger l'huile jusqu'au niveau correct
	4. Viscosité d'huile incorrecte	4. Vérifiez la viscosité. Consultez « Lubrification de la pompe »
Vibration du compresseur	1. Boulons de fixation délogés	1. Serrer
	2. Montage incorrect du compresseur	2. Égaliser le compresseur afin que tous les pieds touchent le plancher avant le serrage. Utiliser des cales si nécessaire
	3. Poulie et volant hors d'alignement	3. Aligner à nouveau
	4. Courroies délogées ou qui ne correspondent pas	4. Serrer les courroies. Voir la section "Entretien"
	5. Vilebrequin courbé	5. Remplacer le vilebrequin
Air qui souffle hors de l'arrivée	Soupape d'admission en panne	Remplacer le montage de la plaque de soupape
Pression insuffisante au moment d'usage	1. Fuites ou restrictions	1. Inspecter pour des fuites ou restrictions dans les tuyaux. Réparer ou remplacer
	2. Arrivée d'air restreinte	2. Nettoyer ou remplacer la cartouche filtrante
	3. Patinage des courroies	3. Serrer les courroies, se référer à la section "Entretien"
	4. Tuyau d'alimentation trop petit	4. Remplacer avec un tuyau plus large
	5. Exigence d'air excessive	5. Utiliser moins d'outils ou des outils plus petits afin de limiter l'utilisation d'air comprimé
	6. Panne de soupape	6. Remplacer l'assemblage de soupape à anche

TABLEAU DE DÉPANNAGE (SUITE)

Symptôme	Cause(s) Possible(s)	Mesures Correctives
Le réservoir ne tient pas la pression pendant le déchargement du compresseur	Fuite d'air dans le système	Rechercher et réparer la fuite
⚠ DANGER <i>Ne jamais essayer de réparer ni de modifier un réservoir!</i>		
Usure excessive de la courroie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poulie hors d'alignement 2. Courroies trop serrées 3. Courroies trop lâches 4. Branlement de la poulie ou du volant 5. Dommages à l'encoche de la poulie ou du volant 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aligner à nouveau la poulie du moteur avec le volant du compresseur 2. Ajuster la rigidité. Se référer à la section "Entretien" 3. Ajuster la rigidité. Se référer à la section "Entretien" 4. Vérifier pour un vilebrequin, une rainure de clavette ou un alésage de poulie usé résultant d'utilisation avec poulies lâches. Vérifier pour un vilebrequin courbé 5. Limer ou remplacer
Température d'air de décharge excessive	<ol style="list-style-type: none"> 1. Surfaces de refroidissement sales 2. Ventilation insuffisante 3. Joint d'étanchéité de culasse crevé 4. Arrivée d'air restreinte 5. Soupapes usées 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer les surfaces de refroidissement du cylindre, du refroidisseur et du tuyau d'échappement 2. Améliorer la ventilation ou déménager le compresseur 3. Remplacer le joint d'étanchéité de culasse 4. Nettoyer ou remplacer la cartouche filtrante 5. Remplacer l'assemblage de la plaque de soupape
La pression du réservoir s'augmente lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre d'air sale 2. Joint d'étanchéité de culasse crevé 3. Soupapes d'arrivées ou d'échappement usées ou crevées 4. Fuites d'air 5. Courroies lâches 6. Vitesse trop lente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer la cartouche filtrante 2. Remplacer le joint d'étanchéité 3. Installer un nouvel assemblage de plaque de soupape 4. Serrer les joints 5. Serrer les courroies. Se référer à la section "Entretien" 6. Vérifier la vitesse. Se référer au tableau de "Rendement"
La pression du réservoir s'augmente rapidement sur le compresseur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eau dans le réservoir 2. Vitesse trop rapide 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Purger le réservoir. (QUOTIDIENNEMENT) 2. Vérifier la vitesse. Se référer aux spécifications
La pression du compresseur continue à s'augmenter une fois que la pression de décharge soit atteinte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite sévère dans la soupape de déchargement 2. Restrictions dans les canalisations de déchargement 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier tous les raccords et canalisations. Remplacer ceux qui ont des fuites 2. Enlever la cause de restriction
Moteur en panne	Le levier à bascule sur la soupape de déchargement est dans la position de chargement	Mettre le levier à bascule dans la position de déchargement
Le moteur à essence ne se démarre pas	Soupape de décompression défectueuse	Remplacer la soupape de décompression
La soupape de sûreté ASME s'ouvre pendant le fonctionnement du compresseur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Défectueuse 2. Soupape de sûreté ASME défectueuse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer la soupape 2. Remplacer la soupape

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'INSPECTION**⚠ AVERTISSEMENT**

Relâchez toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, de déplacer ou d'effectuer toute opération de maintenance.

Vérifier le filtre à air et le niveau d'huile avant chaque utilisation afin de garder le système de compresseur en bon état de marche. Inspecter la soupape de sûreté ASME quotidiennement (Voir la Figure 9). Tirer sur la bague de la soupape de sûreté et la laisser revenir à sa position normale. Cette soupape laisse échapper de l'air automatiquement si la pression dans le réservoir dépasse la pression maximale réglée d'avance. Remplacer la soupape de sûreté ASME s'il y a une fuite d'air une fois que la soupape soit lâchée ou si la soupape est grippée.

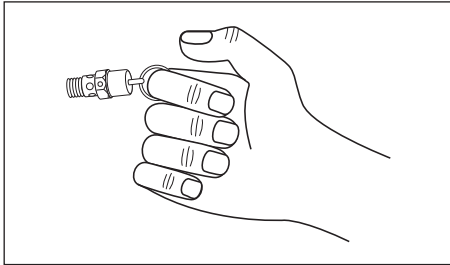


Figure 9 - Soupape de sûreté ASME

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas toucher la soupape de sûreté ASME.

Réservoir**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne jamais essayer de réparer ou d'altérer un réservoir! Le soudage, perçage ou n'importe quelle autre modification peut affaiblir le réservoir et peut résulter en rupture ou en explosion. Toujours remplacer les réservoirs usés, fendus ou endommagés.

AVIS

Purger le réservoir quotidiennement.

Le réservoir doit être inspecté soigneusement au moins une fois par année. Vérifier pour des fissures près des soudures. S'il y a une fissure, dissiper la pression du réservoir et le remplacer immédiatement.

Graissage du Compresseur

Se référer à la section de montage. Ajouter de l'huile pour la pompe si nécessaire. L'huile devrait être changée chaque trois mois ou 500 heures de fonctionnement. Se référer à la **Liste de Pièces de Rechange** pour la quantité d'huile.

IMPORTANT: Le moteur exige le changement d'huile plus souvent. Se référer aux instructions d'entretien du moteur pour d'autres exigences d'entretien qui ne sont pas couvertes ici.

Filtre à Air

Ne jamais faire fonctionner un compresseur d'air sans filtre d'air d'arrivée ou avec un filtre d'air d'arrivée obstrué. Nettoyer le filtre d'air avec un jet d'air comprimé. Ne pas laver ou graisser la cartouche. Si le filtre ne peut pas être nettoyé avec de l'air comprimé, le filtre doit être remplacé. L'utilisation d'un compresseur avec un filtre d'air sale peut résulter en consommation d'huile excessive et une augmentation de contamination dans l'air de débit.

Pièces détachées

IMPORTANT: Lire les instructions d'entretien du moteur pour les recommandations d'entretien.

Mettre hors circuit et utiliser la pression d'air légère pour souffler la poussière et autres accumulations de la culasse, du moteur, des pales de ventilateur, des canalisations d'air, et du réservoir mensuellement.

Inspecter le système en entier pour des fuites d'air autour des raccords, etc., en utilisant une solution savonneuse. Serrer les boulons et vis d'assemblage si nécessaire.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET D'INSPECTION (SUITE)

Courroies

⚠ AVERTISSEMENT *Drainez le réservoir pour éviter tout mouvement inattendu de l'unité.*

Vérifier la tension de courroie chaque 3 mois. Ajuster la tension de courroie afin de permettre une déflexion de 1 - 2 cm avec pression appliquée avec le pouce. Aligner les courroies en utilisant une limande contre la face du volant et touchant le bord sur les deux côtés de la face. Les courroies devraient être parallèles au bord droit, lorsque vous regardez à partir du haut, afin d'assurer un alignement adéquat de la courroie.

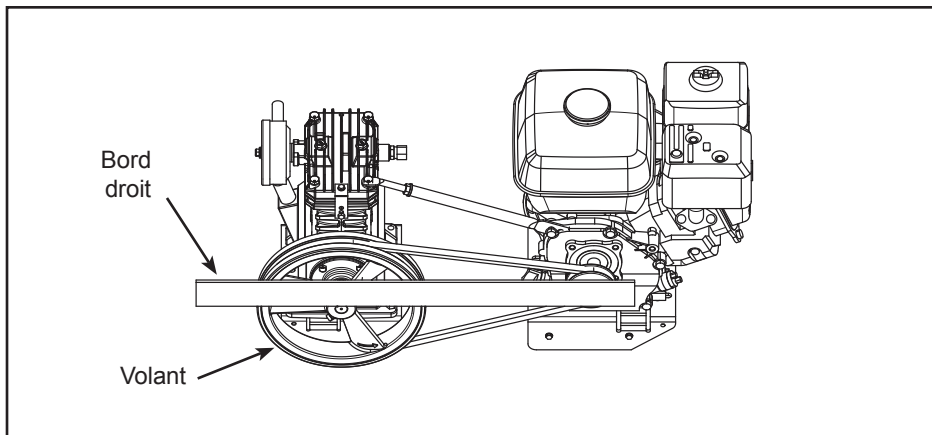


Figure 10

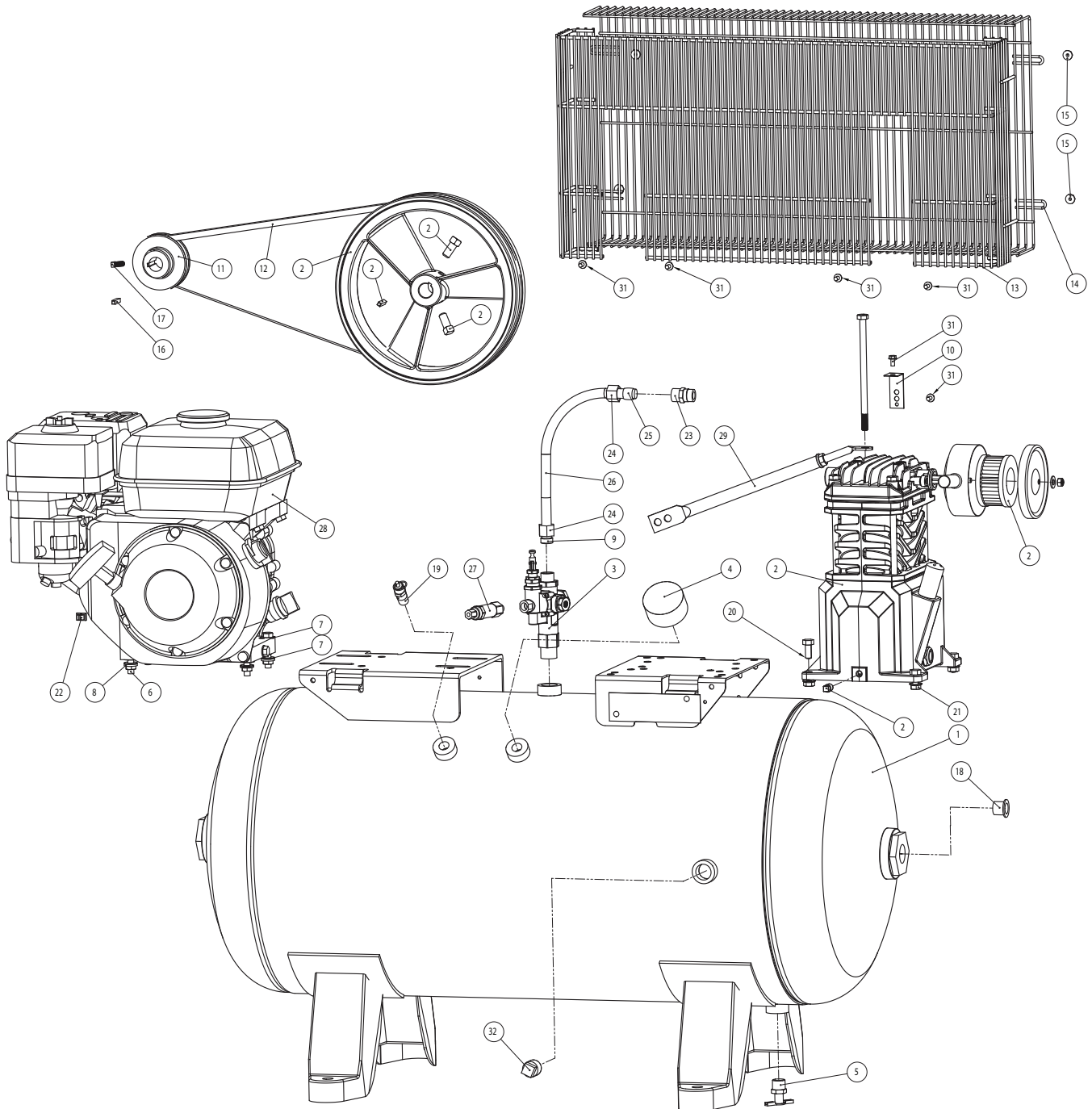
Horaire d'entretien

Fonctionnement	Quotidiennement	Mensuellement	3 Mois
Vérifier la soupape de sûreté	●		
Purger le réservoir	●		
Vérifier le niveau d'huile	●		
Vérifier le filtre à air	●		
Nettoyer les pièces du modèle		●	
Vérifier le serrage de la courroie			●
Changer l'huile (Voir la Figure 5)			●

Remarque : Consultez le manuel quant au calendrier d'entretien.

Entreposage

Pour l'entreposage à court terme, assurer que le compresseur soit rangé dans une position normale et qu'il soit dans un endroit frais et protégé. Pour l'entreposage de plus que 30 jours, il est nécessaire de purger tout le carburant et l'huile. Se référer aux instructions d'entreposage dans le manuel du moteur.



**Pour commander des pièces détachées, composer le 1-800-Grainger
24 heures par jour – 365 jours par an**

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR LES MODÈLES 40JL42

N° de réf.	Description	Numéro de pièce :	Qté
1	CODE DE RÉSERVOIR 113,55 L	AR034000JH	1
2 *	ENSEMBLE DE LA POMPE 3 HP VT	2WGX7	1
3	SOUPAPE DE DÉCOMPRESSION	ST128417AV	1
4	MANOMÈTRE 2069 KPA 1/4 PO FILETAGE NPT	GA031901AV	1
5	DRAIN AILÉ 3/8 FILETAGE NPT	ST127700AV	1
6	CVTH 5/16-18 1,625 LAR. - ZINC PÂLE - ACIER - GR 2	ST070625AV	4
7	RONDELLE 5/16 PO	ST011200AV	8
8	ÉCROU AUTOBLOQUANT 5/16 PO-18	AL014000AV	4
9	BAGUE D'EXTRÉMITÉ MOULÉE	ST085200AV	1
10	SUPPORT DE PROTECTION DE COURROIE	BG220400AV	1
11	POULIE 3 PO DIA. EXT. X 3/4 PO ALÉSAGE	PU015400AV	1
12	COURROIE A49 51 PO DIA. EXT.	BT023101AV	1
13	PROTECTION GRILLAGÉE DE COURROIE ARRIÈRE	BG218700AV	1
14	PROTECTION GRILLAGÉE DE COURROIE AVANT	BG218800AV	1
15	ÉCROU 10-24 HEX À EMBASE	ST116201AV	4
16	CLÉ 3/16 X 1	KE000900AV	1
17	VIS DE PRESSION 1/4 PO-20 X 1/2 PO	ST012200AV	1
18	BOUCHONS DE PLASTIQUE	ST073601AV	1
19	SOUPAPE DE SÉCURITÉ DE 1034 PSI ASME	V-215105AV	1
20	VIS, 5/16-18 X 3/4 HHD	ST070625AV	4
21	CONTRE-ÉCROU NOIR 5/16-18	ST146001AV	4
22	RETENUE, CÂBLE	ST164100AV	1
23	RETENUE, CÂBLE	ST159001AV	1
24	ÉCROU DE COMPRESSION 1/2	ST033001AV	2
25	BAGUE D'EXTRÉMITÉ 1/2 PO	ST032900AV	1
26	TUYAU D'ÉCHAPPEMENT VT	VT045300AP	1
27	COMMANDE DE PUISSANCE	CV006409AV	1
28	MOTEUR HONDA GX160	NG002502AV	1
29	ARMATURE	BG208800AJ	1
31	VIS AUTOTARAUDEUSE N° 10 X 3/8 PO ZN	ST073278AV	6
32	BOUCHON DE TUYAU 1/2-14 0	ST072914AV	1
* INCLUS AVEC L'ENSEMBLE DE LA POMPE 3 HP			
*	VOLANT	4B253	
*	CLÉ CARRÉE 3/16 PO	KE000900AV	
*	VIS DE PRESSION 3/8 PO - 16 X 3/4 PO	ST026200AV	
*	BOUCHON DU DRAIN D'HUILE 1/8 PO	ST022300AV	
*	BOUCHON DU DRAIN D'HUILE 1/8 PO	VH901800AV	

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR SPEEDAIRE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR SPEEDAIRE. Tous les modèles de produits Speedaire® couverts dans ce manuel sont garantis par W.W. Grainger (« Grainger ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Speedaire fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Grainger ou par un représentant désigné de Grainger, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Grainger ou d'un représentant désigné de Grainger, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Speedaire ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables lors d'une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, GRAINGER DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE GRAINGER EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS ONT ÉTÉ FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SPEEDAIRE SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SPEEDAIRE SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR GRAINGER.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÈGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVISINANTES. BIEN QUE GRAINGER SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'ÉTUDE LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÈGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS SPEEDAIRE, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSOMMATEURS SEULEMENT. CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX PRODUITS SPEEDAIRE ACHETÉS PAR DES ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Speedaire. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant ou Grainger. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, veuillez prendre contact avec :

W.W. Grainger, Inc.

100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis
ou composer le +1-888-361-8649